澳門特別行政區

行政長官辦公室

第 117/2025 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權,並根據第20/2024號行政法規《招商投資促進局的組織及運作》第二十六條第一款及第二款,以及第二十七條的規定,作出本批示:

- 一、續任下列實體代表為招商投資促進局投資委員會委員:
- (一)常務委員:
- 1) 市政署代表吳秀虹;
- 2) 經濟及科技發展局代表邱潤華;
- 3) 旅遊局代表文綺華;
- 4) 土地工務局代表麥達堯。
- (二)非常務委員:
- 1) 衛生局代表陳永華;
- 2) 藥物監督管理局代表吳國良;
- 3) 澳門生產力暨科技轉移中心代表曾澤瑤。
- 二、委任下列實體代表為招商投資促進局投資委員會委員:
- (一)常務委員:
- 1) 財政局代表何燕梅;
- 2) 勞工事務局代表陳元童。
- (二)非常務委員:
- 1) 澳門金融管理局代表劉杏娟;
- 2) 消防局代表王健;
- 3) 環境保護局代表韋海揚。

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

Despacho do Chefe do Executivo n.º 117/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.ºs 1 e 2 do artigo 26.º e do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 20/2024 (Organização e funcionamento do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento), o Chefe do Executivo manda:

- 1. É renovada a nomeação dos seguintes representantes das entidades como vogais da Comissão de Investimentos do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento:
 - 1) Vogais permanentes:
- (1) Ung Sau Hong, em representação do Instituto para os Assuntos Municipais;
- (2) Yau Yun Wah, em representação da Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico;
- (3) Maria Helena de Senna Fernandes, em representação da Direcção dos Serviços de Turismo;
- (4) Mak Tat Io, em representação da Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana.
 - 2) Vogais não permanentes:
 - (1) Chan Weng Wa, em representação dos Serviços de Saúde;
- (2) Ng Kuok Leong, em representação do Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica;
- (3) Chang Chak Io, em representação do Centro de Produtividade e Transferência de Tecnologia de Macau.
- 2. São nomeados os seguintes representantes das entidades como vogais da Comissão de Investimentos do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento:
 - 1) Vogais permanentes:
- (1) Ho In Mui Silvestre, em representação da Direcção dos Serviços de Finanças;
- (2) Chan Un Tong, em representação da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais.
 - 2) Vogais não permanentes:
- (1) Lau Hang Kun, em representação da Autoridade Monetária de Macau;
 - (2) Wong Kin, em representação do Corpo de Bombeiros;
- (3) Vai Hoi Ieong, em representação da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental.

三、以上兩款所指委員的任期為一年。

四、本批示自二零二五年七月十五日起產生效力。

二零二五年六月二十日

行政長官 岑浩輝

第 118/2025 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權,並根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第一條第二款、第二條第一款、第四條及第三十四條、第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第一條至第四條及第九條、第20/2024號行政法規《招商投資促進局的組織及運作》第六條第一款、第二款及第四款,以及經十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第三十條第一款c項、第二款及第六款至第八款的規定,作出本批示。

- 一、以臨時定期委任方式委任經濟財政司司長辦公室顧問 謝永強為招商投資促進局行政管理委員會主席,自二零二五年七 月一日起,為期一年。
- 二、獲委任人擔任臨時定期委任職位的每月報酬根據第 20/2024號行政法規第三十六條第一款規定所指的制度訂定。
- 三、上款所指的每月報酬,以及按該報酬計算繼續為醫療福利、公務人員公積金制度作出扣除的僱主實體負擔,由招商投資促進局承擔。

四、以附件形式公佈委任理由及獲委任人的學歷及專業簡歷。

五、本批示自二零二五年七月一日起產生效力。

二零二五年六月二十五日

行政長官 岑浩輝

附件

委任謝永強為招商投資促進局行政管理委員會主席的理由如下:

——職位出缺;

- 3. O mandato dos vogais referidos nos dois números anteriores é de um ano.
- 4. O presente despacho produz efeitos a partir de 15 de Julho de 2025.

20 de Junho de 2025.

O Chefe do Executivo, Sam Hou Fai.

Despacho do Chefe do Executivo n.º 118/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do n.º 2 do artigo 1.º, do n.º 1 do artigo 2.º, do artigo 4.º e do artigo 34.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), dos artigos 1.º a 4.º e do artigo 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), dos n.ºs 1, 2 e 4 do artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 20/2024 (Organização e funcionamento do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento) e da alínea c) do n.º 1, dos n.ºs 2 e 6 a 8 do artigo 30.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, o Chefe do Executivo manda:

- 1. É nomeado, em regime de comissão eventual de serviço, Che Weng Keong, assessor do Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, para exercer o cargo de presidente do Conselho Administrativo do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento, pelo período de um ano, com efeitos a partir de 1 de Julho de 2025.
- 2. A remuneração mensal do cargo a desempenhar pelo nomeado, em regime de comissão eventual de serviço, é fixado nos termos do regime referido no n.º 1 do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 20/2024.
- 3. A remuneração mensal referida no número anterior e os encargos com os descontos, reportados a essa remuneração, para efeitos de assistência na doença e do regime de previdência dos trabalhadores dos serviços públicos, na parte respeitante à entidade patronal, são suportados pelo Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento.
- 4. É publicada, em anexo, a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado.
- 5. O presente despacho produz efeitos a partir do dia 1 de Julho de 2025.

25 de Junho de 2025.

O Chefe do Executivo, Sam Hou Fai.

Anexo

Fundamentos da nomeação de Che Weng Keong para o cargo de presidente do Conselho Administrativo do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento:

- Vacatura do cargo;

——謝永強的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任招 商投資促進局行政管理委員會主席一職。

學歷:

- ——台灣大學電機工程學士學位;
- ——台灣大學電機工程碩士學位;
- ——台灣大學電機工程博士學位。

專業簡歷:

- ——2000年6月至2016年1月·私營科研企業副總經理;
- ——2016年2月至2019年4月,澳門大學模擬與混合信號超 大規模集成電路國家重點實驗室技術轉移辦公室主任;
- ——2019年5月至2021年1月,高等教育局高等教育合作與科技廳廳長;
 - ----2020年8月至2021年1月, 高等教育局代副局長;
- ——2021年2月至2023年5月,經濟及科技發展局科技廳廳 長;
 - ——2023年5月至2023年8月,經濟及科技發展局代副局長;
- ——2023年8月至今·科學技術發展基金行政委員會全職主 席。

第 119/2025 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權,並根據第14/2004號行政法規《科學技術發展基金》組成部分的《科學技術發展基金章程》第十條第一款至第三款、第五款及第八款,以及第1/2023號法律〈修改《澳門公共行政工作人員通則》及相關法規〉第八條第一款及經十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第三十條的規定,作出本批示。

一、以臨時定期委任方式委任招商投資促進局人員余雨生 為科學技術發展基金行政委員會全職主席,自二零二五年七月一 日起,為期兩年。 Che Weng Keong possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de presidente do Conselho Administrativo do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento, que se demonstra pelo curriculum vitae.

Currículo académico:

- Licenciatura em Engenharia Electromecânica organizado pela Universidade de Taiwan;
- Mestrado em Engenharia Electromecânica organizado pela Universidade de Taiwan;
- Doutoramento em Engenharia Electromecânica organizado pela Universidade de Taiwan.

Currículo profissional:

- De Junho de 2000 a Janeiro de 2016, director-geral adjunto de empresa privada de investigação científica;
- De Fevereiro de 2016 a Abril de 2019, director de Transferência de Tecnologia do Laboratório de Referência do Estado em Circuitos Integrados em Muito Larga Escala Analógicos e Mistos da Universidade de Macau;
- De Maio de 2019 a Janeiro de 2021, chefe do Departamento de Cooperação, Ciências e Tecnologia do Ensino Superior da Direcção dos Serviços do Ensino Superior;
- De Agosto de 2020 a Janeiro de 2021, subdirector, substituto, da Direcção dos Serviços do Ensino Superior.
- De Fevereiro de 2021 a Maio de 2023, chefe do Departamento de Tecnologia da Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico;
- De Maio de 2023 a Agosto de 2023, subdirector, substituto, da Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico;
- De Agosto de 2023 até à presente data, presidente, a tempo inteiro, do Conselho de Administração do Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia.

Despacho do Chefe do Executivo n.º 119/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos dos n.ºs 1 a 3, 5 e 8 do artigo 10.º dos Estatutos do Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia, que faz parte integrante do Regulamento Administrativo n.º 14/2004 (Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia), do n.º 1 do artigo 8.º da Lei n.º 1/2023 (Alteração ao Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau e diplomas conexos) e, do artigo 30.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, o Chefe do Executivo manda:

1. É nomeado, em regime de comissão eventual de serviço, U U Sang, trabalhador do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento, para exercer, a tempo inteiro, o cargo de Presidente do Conselho de Administração do Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia, pelo período de dois anos, com efeitos a partir de 1 de Julho de 2025.

- 二、擔任上款所指職務者的月薪俸相等於第15/2009號法律 《領導及主管人員通則的基本規定》附件表一欄目2所載局長的 薪俸點,並享有公職法律制度所指領導官職的福利。
- 三、按上款所指薪俸計算繼續為醫療福利,及部門本身設有 的退休保障制度作出扣除的僱主實體負擔,由科學技術發展基 金承擔。

四、本批示自二零二五年七月一日起產生效力。

二零二五年六月二十五日

行政長官 岑浩輝

第 120/2025 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權,並根據三月十一日第14/96/M號法令核准的《澳門金融管理局通則》第四條第二款a項、第十四條,以及第十五條第一款及第二款,以及經十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第三十條的規定,作出本批示。

- 一、以臨時定期委任方式委任統計暨普查局人員黃善文 在澳門金融管理局擔任行政管理委員會委員職務,任期自二零 二五年七月一日起至二零二五年十二月三十一日止。
- 二、獲委任人擔任臨時定期委任職位的每月報酬根據經三 月十一日第14/96/M號法令核准的《澳門金融管理局通則》第 三十三條規定所指的人員通則訂定。
- 三、上款所指的每月報酬,以及按該報酬計算繼續為醫療福利、公務人員公積金制度作出扣除的僱主實體負擔,由澳門金融管理局承擔。
- 四、以附件形式公佈委任理由及獲委任人的學歷及專業簡歷。

五、本批示自二零二五年七月一日起產生效力。

二零二五年六月二十六日

行政長官 岑浩輝

- 2. O vencimento mensal de quem desempenha o cargo referido no número anterior é equiparado ao vencimento de director constante na coluna 2 do Mapa 1 anexo à Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), beneficiando das regalias previstas no regime jurídico da função pública para o cargo de direcção.
- 3. Os encargos com os descontos, reportados ao vencimento referido no número anterior, para efeitos de assistência na doença e do regime de garantia para a aposentação constituído pelos próprios Serviços, na parte respeitante à entidade patronal, são suportados pelo Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia.
- 4. O presente despacho produz efeitos a partir do dia 1 de Julho de 2025.

25 de Junho de 2025.

O Chefe do Executivo, Sam Hou Fai.

Despacho do Chefe do Executivo n.º 120/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea a) do n.º 2 do artigo 4.º, do artigo 14.º e dos n.º 1 e 2 do artigo 15.º do Estatuto da Autoridade Monetária de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 14/96/M, de 11 de Março e do artigo 30.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, o Chefe do Executivo manda:

- 1. É nomeado, em regime de comissão eventual de serviço, Vong Sin Man, trabalhador da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, para o cargo de vogal do Conselho de Administração da Autoridade Monetária de Macau, a partir de 1 de Julho de 2025 até 31 de Dezembro de 2025.
- 2. A remuneração mensal do cargo a desempenhar pelo nomeado, em regime de comissão eventual de serviço, é fixado nos termos do Estatuto de pessoal referido no artigo 33.º do Estatuto da Autoridade Monetária de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 14/96/M, de 11 de Março.
- 3. A remuneração mensal referida no número anterior, e os encargos com os descontos, reportados a essa remuneração, para efeitos de assistência na doença e do regime de previdência dos trabalhadores dos serviços públicos, na parte respeitante à entidade patronal, são suportados pela Autoridade Monetária de Macau.
- 4. É publicada, em anexo, a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado.
- 5. O presente despacho produz efeitos a partir do dia 1 de Julho de 2025.

26 de Junho de 2025.

O Chefe do Executivo, Sam Hou Fai.

附件

委任黃善文擔任澳門金融管理局行政管理委員會委員的理由如下:

——職位出缺;

——黃善文的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任澳 門金融管理局行政管理委員會委員一職。

學歷:

- ——澳門東亞大學工商管理學士;
- ——暨南大學經濟學碩士(貨幣銀行學專業);
- ——國家行政學院與北京大學合辦的公共管理碩士。

專業簡歷:

- ——1989年7月至1993年12月,統計暨普查局技術輔導員;
- ——1993年12月至1997年7月,統計暨普查局技術員;
- ——1997年7月至1999年6月,統計暨普查局高級技術員;
- ——1999年6月至2002年2月,統計暨普查局推廣暨資料發表處處長;
- ——2002年2月至2018年6月,經濟財政司司長辦公室技術 顧問及顧問;
- ——2018年6月至2022年4月,澳門金融管理局行政管理委 員會委員;
- ——2022年4月至2024年1月,澳門貿易投資促進局行政管理委員會執行委員;
- ——2023年9月至2025年1月,澳門工業園區發展有限公司 董事會董事;
 - ——2024年1月至今,統計暨普查局局長。

第 121/2025 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的 職權,並根據經十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門 公共行政工作人員通則》第三十條第一款a項的規定,作出本批 示。

Anexo

Fundamentos da nomeação de Vong Sin Man para o cargo de vogal do Conselho de Administração da Autoridade Monetária de Macau:

- Vacatura do cargo;
- Vong Sin Man possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de vogal do Conselho de Administração da Autoridade Monetária de Macau, que se demonstra pelo curriculum vitae.

Currículo académico:

- Licenciatura em Gestão de Empresas pela Universidade da Ásia Oriental de Macau;
- Mestrado em Economia (Moeda e Banca) pela Universidade de Jinan;
- Mestrado em Administração Pública pelo Instituto Nacional de Administração da China e pela Universidade de Pequim.

Currículo profissional:

- De Julho de 1989 a Dezembro de 1993, adjunto-técnico da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos;
- De Dezembro de 1993 a Julho de 1997, técnico da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos;
- De Julho de 1997 a Junho de 1999, técnico superior da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos;
- De Junho de 1999 a Fevereiro de 2002, chefe da Divisão de Promoção e Difusão de Informação da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos;
- De Fevereiro de 2002 a Junho de 2018, técnico agregado e assessor do Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças;
- De Junho de 2018 a Abril de 2022, vogal do Conselho de Administração da Autoridade Monetária de Macau;
- De Abril de 2022 a Janeiro de 2024, vogal executivo do Conselho de Administração do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau;
- De Setembro de 2023 a Janeiro de 2025, administrador do Conselho de Administração da Sociedade para o Desenvolvimento dos Parques Industriais de Macau, Limitada;
- De Janeiro de 2024 até à presente data, director da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos.

Despacho do Chefe do Executivo n.º 121/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea a) do n.º 1 do artigo 30.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, o Chefe do Executivo manda:

因工作需要,自二零二五年七月一日起終止郭日海在横琴粤 澳深度合作區財政局擔任職務的臨時定期委任。

二零二五年六月二十六日

行政長官 岑浩輝

É dada por finda, por conveniência de serviço, a comissão eventual de serviço de Kuok Iat Hoi, na Direcção dos Serviços de Finanças da Zona de Cooperação Aprofundada entre Guangdong e Macau em Hengqin, a partir de 1 de Julho de 2025.

26 de Junho de 2025.

O Chefe do Executivo, Sam Hou Fai.

第 122/2025 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權,並根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第三十條第一款b項、第二款、第七款及第八款,第16/2023號法律《公共資本企業法律制度》第二十條第一款及第二款(一)項,以及《澳門廣播電視股份有限公司章程》第二十一條第一款的規定,作出本批示。

- 一、以臨時定期委任方式委任旅遊局編制人員陳露在澳門 廣播電視股份有限公司擔任董事會成員,任期至二零二六年八月 三十一日。
- 二、擔任上款所指職務的報酬由澳門廣播電視股份有限公司的股東會訂定及由該公司承擔。
- 三、第一款所指的人員繼續為醫療福利、退休金及撫卹金制度作出的扣除,以臨時定期委任職位的薪俸為計算基礎;屬僱主實體負擔的部分,由澳門廣播電視股份有限公司承擔。
- 四、廢止第121/2024號行政長官批示第一款(三)項的規定。

五、本批示自二零二五年七月一日起產生效力。

二零二五年六月二十六日

行政長官 岑浩輝

二零二五年六月二十七日於行政長官辦公室

辦公室主任 陳格

Despacho do Chefe do Executivo n.º 122/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea b) do n.º 1 e dos n.ºs 2, 7 e 8 do artigo 30.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, do n.º 1 e da alínea 1) do n.º 2 do artigo 20.º da Lei n.º 16/2023 (Regime jurídico das empresas de capitais públicos), e do n.º 1 do artigo 21.º dos Estatutos da TDM — Teledifusão de Macau, S.A., o Chefe do Executivo manda:

- 1. É nomeada, em regime de comissão eventual de serviço, Chan Lou, pessoal do quadro da Direcção dos Serviços de Turismo, como membro do Conselho de Administração da TDM Teledifusão de Macau, S.A., até 31 de Agosto de 2026.
- 2. A remuneração pelo exercício das funções referidas no número anterior é a que se encontra fixada pela Assembleia Geral da TDM Teledifusão de Macau, S.A. e é por esta suportada.
- 3. Os descontos que o pessoal referido no n.º 1 continua a proceder para efeitos de assistência na doença e do regime de aposentação e sobrevivência são calculados com base no vencimento do lugar em comissão eventual de serviço, sendo os encargos relativos à entidade patronal suportados pela TDM Teledifusão de Macau, S.A..
- 4. É revogada a alínea 3) do n.º 1 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 121/2024.
- 5. O presente despacho produz efeitos a partir do dia 1 de Julho de 2025.

26 de Junho de 2025.

O Chefe do Executivo, Sam Hou Fai.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 27 de Junho de 2025. — A Chefe do Gabinete, *Chan Kak*.

行政法務司司長辦公室

第 13/2025 號行政法務司司長批示

行政法務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條 賦予的職權,並根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ADMINISTRAÇÃO E JUSTIÇA

Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 13/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 1) do n.º 2 do artigo 2.º e dos artigos 4.º e 5.º da Lei

基本規定》第二條第二款(一)項、第四條及第五條,第26/2009 號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二條、第七條 及第九條,以及第24/2011號行政法規《行政公職局的組織及運 作》第三條第一款,結合第91/2024號行政命令第一款的規定,作 出本批示。

- 一、以定期委任方式委任梁穎妍為行政公職局局長,自二零 二五年七月二日起,為期一年。
 - 二、因本委任所產生的負擔,由行政公職局的預算承擔。
- 三、以附件形式公佈委任理由及被委任人的學歷及專業簡歷。
 - 二零二五年六月二十五日

行政法務司司長 張永春

附件

委任梁穎妍擔任行政公職局局長一職的理由如下:

——職位出缺;

——梁穎妍的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任行 政公職局局長一職。

學歷:

- ——澳門大學中文法學士;
- ——澳門理工學院中葡翻譯高等專科學位。

專業簡歷:

- ----2005年進入公職;
- ---2005年4月至2007年12月,保安部隊事務局行政文員;
- ——2007年12月至2008年5月,勞工事務局技術輔導員;
- ——2008年5月至2013年7月, 前港務局高級技術員(法律範疇);
- ——2013年7月至2016年8月,海事及水務局高級技術員(法律範疇);
- ——2016年8月至2017年7月,法務局高級技術員(法律範疇);

- n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), dos artigos 2.º, 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), e do n.º 1 do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 24/2011 (Organização e Funcionamento da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública), conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 91/2024, o Secretário para a Administração e Justiça manda:
- 1. É nomeada, em comissão de serviço, Leong Weng In para exercer o cargo de directora da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, pelo período de um ano, a partir de 2 de Julho de 2025.
- 2. Os encargos resultantes da presente nomeação são suportados pelo orçamento da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública.
- 3. É publicada, em anexo, a nota relativa aos fundamentos da nomeação e ao currículo académico e profissional da nomeada.
 - 25 de Junho de 2025.
- O Secretário para a Administração e Justiça, *Cheong Weng Chon*.

ANEXO

Fundamentos da nomeação de Leong Weng In para o cargo de directora da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública:

- Vacatura do cargo;
- Leong Weng In possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de directora da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, que se demonstra pelo curriculum vitae.

Currículo académico:

- Licenciatura em Direito em Língua Chinesa na Universidade de Macau;
- Bacharelato em Tradução e Interpretação Chinês-Português no Instituto Politécnico de Macau.

Currículo profissional:

- Ingresso na função pública em 2005;
- Oficial administrativo da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança, de Abril de 2005 a Dezembro de 2007;
- Adjunta-técnica da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, de Dezembro de 2007 a Maio de 2008;
- Técnica superior, da área jurídica, da então Capitania dos Portos, de Maio de 2008 a Julho de 2013;
- Técnica superior, da área jurídica, da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, de Julho de 2013 a Agosto de 2016;
- Técnica superior, da área jurídica, da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, de Agosto de 2016 a Julho de 2017;

——2017年4月至7月,法務局法規草擬二處代處長;
2017年7月至2020年6月,法務局法規草擬二處處長;
——2020年6月至2021年10月,法務局法制研究及立法統籌廳廳長;
——2021年7月至10月,法務局代副局長;
——2021年10月至2023年5月,法務局副局長;
——2023年4月至5月·法務局代局長;

第 14/2025 號行政法務司司長批示

-2023年5月至今,法務局局長。

行政法務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條 賦予的職權,並根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的 基本規定》第二條第二款(二)項、第四條及第五條,第26/2009 號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二條、第七條 及第九條,以及第24/2011號行政法規《行政公職局的組織及運 作》第三條第一款,結合第91/2024號行政命令第一款的規定,作 出本批示。

- 一、以定期委任方式委任陳淑貞為行政公職局副局長,自二零二五年七月二日起,為期一年。
 - 二、因本委任所產生的負擔,由行政公職局的預算承擔。
- 三、以附件形式公佈委任理由及被委任人的學歷及專業簡歷。
 - 二零二五年六月二十七日

行政法務司司長 張永春

附件

委任陳淑貞擔任行政公職局副局長一職的理由如下:

——職位出缺;

- Chefe da 2.ª Divisão de Produção Legislativa, substituta, da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, de Abril a Julho de 2017:
- Chefe da 2.ª Divisão de Produção Legislativa, da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, de Julho de 2017 a Junho de 2020:
- Chefe do Departamento de Estudo do Sistema Jurídico e Coordenação Legislativa, da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, de Junho de 2020 a Outubro de 2021;
- Subdirectora, substituta, da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, de Julho a Outubro de 2021;
- Subdirectora, da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, de Outubro de 2021 a Maio de 2023;
- Directora, substituta, da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, de Abril a Maio de 2023;
- Directora da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, de Maio de 2023 até à presente data.

Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 14/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 2) do n.º 2 do artigo 2.º e dos artigos 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), dos artigos 2.º, 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), e do n.º 1 do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 24/2011 (Organização e Funcionamento da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública), conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 91/2024, o Secretário para a Administração e Justiça manda:

- 1. É nomeada, em comissão de serviço, Chan Sok Cheng para exercer o cargo de subdirectora da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, pelo período de um ano, a partir de 2 de Julho de 2025.
- 2. Os encargos resultantes da presente nomeação são suportados pelo orçamento da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública.
- 3. É publicada, em anexo, a nota relativa aos fundamentos da nomeação e ao currículo académico e profissional da nomeada.

27 de Junho de 2025.

O Secretário para a Administração e Justiça, *Cheong Weng Chon*.

ANEXO

Fundamentos da nomeação de Chan Sok Cheng para o cargo de subdirectora da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública:

- Vacatura do cargo;

N.°27 — 2-7-2025	BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO ADMINIS
——陳淑貞的個	人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任行
政公職局副局長一職	•
學歷:	
——澳門大學社	會科學學士(公共行政學);
——澳門大學社	會科學碩士(當代中國研究專業)。
專業簡歷:	
——2003年進入	公職;
——2003年2月3	至2005年2月,行政暨公職局技術輔導員;
——2005年2月3	至2006年4月,行政暨公職局技術員;

- -2006年4月至2011年9月,行政暨公職局高級技術員;
- -2011年9月至2012年9月,行政公職局高級技術員;
- -2011年9月至2012年9月,行政公職局組織績效處代處 長;
- -2012年9月至2023年9月,行政公職局組織績效處處 長;
 - -2023年9月至今,行政公職局組織績效及運作廳廳長;
 - -2025年2月至今,行政公職局代副局長。

聲 明

茲聲明,根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五 條的規定,周錫強自二零二五年七月二日在法務局開始擔任職務 之日起,其在本辦公室擔任顧問的定期委任自動終止。

二零二五年六月二十七日於行政法務司司長辦公室

- Chan Sok Cheng possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de subdirectora da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, que se demonstra pelo curriculum vitae.

Currículo académico:

- Licenciada em Ciências Sociais (Administração Pública) pela Universidade de Macau;
- Mestrada em Ciências Sociais (Estudos da China Contemporânea) pela Universidade de Macau.

Currículo profissional:

- Ingresso na função pública em 2003;
- Adjunta-técnica da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, de Fevereiro de 2003 a Fevereiro de 2005;
- Técnica da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, de Fevereiro de 2005 a Abril de 2006;
- Técnica superior da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, de Abril de 2006 a Setembro de 2011;
- Técnica superior da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, de Setembro de 2011 a Setembro de 2012:
- Chefe da Divisão do Desempenho Organizacional, substituta, da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, de Setembro de 2011 a Setembro de 2012;
- Chefe da Divisão do Desempenho Organizacional da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, de Setembro de 2012 a Setembro de 2023;
- Chefe do Departamento do Desempenho e Funcionamento Organizacional da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, de Setembro de 2023 até à presente data;
- Subdirectora, substituta, da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, de Fevereiro de 2025 até à presente data.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que a comissão de serviço de Chow Seak Keong, como assessor deste Gabinete, cessa, automaticamente, nos termos do artigo 45.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, em vigor, a partir de 2 de Julho de 2025, data em que inicia funções na Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça.

Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça, aos 27 de Junho de 2025. — O Chefe do Gabinete, Lam Chi Long.

經濟財政司司長辦公室

第 68/2025 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權,並根據六月二十七日第17/88/M號法律通過的《印花稅規章》第九十三條第一款a項及第九十五條第一款,以及第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第三條及第92/2024號行政命令第一款的規定,作出本批示。

- 一、委任容志聰為不動產估價委員會"B"主席,以替代何燕梅,直至被替代者的任期屆滿為止。
 - 二、本批示自二零二五年七月一日起產生效力。
 - 二零二五年六月二十五日

經濟財政司司長 戴建業

第 69/2025 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權,並根據第56/2010號行政長官批示第三款(五)項、第四款及第五款的規定,作出本批示:

- 一、委任旅遊局代表司徒琳麗為會展業發展委員會成員,以 替代許耀明。
 - 二、上款所指成員的任期至二零二六年八月十一日。
 - 三、本批示自公佈日起產生效力。
 - 二零二五年六月二十五日

經濟財政司司長 戴建業

批示摘錄

摘錄自經濟財政司司長於二零二五年六月二十五日作出的批 示:

根據第14/1999號行政法規《行政長官及司長辦公室通則》 第十條第一款(二)項、第十八條第一款、第二款及第四款,以及 第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第一款及第

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANCAS

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 68/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea a) do n.º 1 do artigo 93.º e do n.º 1 do artigo 95.º do Regulamento do Imposto do Selo, aprovado pela Lei n.º 17/88/M, de 27 de Junho, do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos) e do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 92/2024, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

- 1. É nomeado, Yung Chi Chung, como presidente da Comissão de Avaliação de Imóveis «B», em substituição da Ho Silvestre In Mui, até ao termo do mandato da substituída.
- 2. O presente despacho produz efeitos a partir do dia 1 de Julho de 2025.
 - 25 de Junho de 2025.
 - O Secretário para a Economia e Finanças, Tai Kin Ip.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 69/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 5) do n.º 3 e dos n.ºs 4 e 5 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 56/2010, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

- 1. É nomeada, Si Tou Lam Lai, representante da Direcção dos Serviços de Turismo, como membro da Comissão para o Desenvolvimento de Convenções e Exposições, em substituição de Hoi Io Meng.
- 2. O mandato do membro referido no número anterior termina no dia 11 de Agosto de 2026.
- 3. O presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.
 - 25 de Junho de 2025.
 - O Secretário para a Economia e Finanças, Tai Kin Ip.

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 25 de Junho de 2025:

É contratado, Che Weng Keong, por contrato administrativo de provimento, para exercer as funções de assessor neste Gabinete, nos termos da alínea 2) do n.º 1 do artigo 10.º, dos n.ºs 1, 2 e 4 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 14/1999 (Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários), bem como do n.º 1 do artigo 4.º e do n.º 1

六條第一款的規定,以行政任用合同方式聘用謝永強在本辦公室 擔任顧問職務,自二零二五年七月一日起生效,為期一年。

二零二五年六月二十六日於經濟財政司司長辦公室

辦公室主任 羅志輝

do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 1 de Julho de 2025, pelo período de um ano.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 26 de Junho de 2025. — O Chefe do Gabinete, *Lo Chi Fai*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 78/2025

n.º 2 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e

entidades públicos), da Ordem Executiva n.º 99/2024, do artigo

8.º e dos n.ºs 1, 4 e 6 do artigo 11.º da Lei n.º 2/2012 (Regime

jurídico da videovigilância em espaços públicos) e atento o parecer vinculativo da Direcção dos Serviços da Protecção de

1. Considerando os fundamentos de que se prevalecem os respectivos pedidos, apresentados pelo Corpo de Polícia de Se-

1) A actualização da área de vigilância da câmara (n.º TE017)

Dados Pessoais, o Secretário para a Segurança manda:

gurança Pública (CPSP), autorizo:

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do

保安司司長辦公室

第 78/2025 號保安司司長批示

保安司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權,根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第四條第二款,第99/2024號行政命令,以及第2/2012號法律《公共地方錄像監視法律制度》第八條、第十一條第一款、第四款及第六款的規定,且經聽取個人資料保護局具約束力的意見後,作出本批示。

- 一、經考慮治安警察局提出的申請及依據後,批准如下:
- (一) 自二零二五年三月二十六日起更新經第67/2024號保安司司長批示許可續期使用的鏡頭(編號:TE017)的監察範圍(附表一);
- (二) 自二零二五年三月二十六日起更新經第97/2024號保安司司長批示許可續期使用的鏡頭(編號:TA027)的安裝位置及監察範圍(附表二)。
 - 二、治安警察局為負責管理有關錄像監視系統的實體。
- 三、第一款(一)項所指攝影機的許可使用期間與第67/2024 號保安司司長批示所指的屆滿日一致;第一款(二)項所指攝影 機的許可使用期間與第97/2024號保安司司長批示所指的屆滿日 一致,可續期,為此須核實作出許可的依據是否仍然維持。

四、本批示於公佈翌日生效。

二零二五年六月十九日

保安司司長 黃少澤

- mencionada no Anexo I, a partir do dia 26 de Março de 2025, cuja autorização da renovação de utilização foi conferida pelo Despacho do Secretário para a Segurança n.º 67/2024;
- 2) A actualização da localização e área de vigilância da câmara (n.º TA027) mencionada no Anexo II, a partir do dia 26 de Março de 2025, cuja autorização da renovação de utilização foi conferida pelo Despacho do Secretário para a Segurança n.º 97/2024.
- 2. O CPSP é a entidade responsável pela gestão do referido sistema de videovigilância.
- 3. O prazo da autorização da câmara de videovigilância referida na alínea 1) do ponto 1 coincide com o prazo constante do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 67/2024 e o prazo da autorização da câmara de videovigilância referida na alínea 2) do ponto 1 coincide com o prazo constante do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 97/2024, podendo estes serem renovados mediante comprovação da manutenção dos fundamentos invocados para a sua concessão.
- 4. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

19 de Junho de 2025.

O Secretário para a Segurança, Wong Sio Chak.

附表一:

序號	鏡頭編號	安裝位置	監察範圍
1.	TE017	奧林匹克大馬路	奧林匹克大馬路,黑橋街

Anexo I:

N.º sequencial	N.º da câmara	Localização	Área de vigilância
1.	TE017	Avenida Olímpica	Avenida Olímpica, Rua da Ponte Negra

附表二:

序號	. 鏡頭編號	安裝位置	監察範圍
1.	TA027	東亞運大馬路	東亞運大馬路,海洋花園第六街

第80/2025 號保安司司長批示

卓越功績獎

司法警察局岑錦榮二等督察,於1993年入職,曾任情報綜合 處處長、情報及支援廳廳長,現任該局副局長。

岑錦榮處事沉穩,恪盡職守,務實進取,憑藉優秀的管理和 指揮才能,卓越的協調能力,以及豐富的實務經驗,有效促進部 門發展和執法成效,帶領團隊高效完成各項艱難任務並取得突 出成果,其傑出的工作表現獲得同僚的尊敬和上級的讚譽。

岑錦榮任職副局長以來,分管社區警務、行政財政,以及警隊培訓工作,其具有全局觀念和大局意識,對工作始終保持高度的使命感和責任感,秉持保安範疇三個現代警務理念,勇於擔當,積極作為,注重團隊建設和人才培養,為該局高效運作及履行法定職責提供有力支援。岑錦榮領導團隊熱誠開展國家安全及防罪宣傳教育工作,全力保障全民國家安全教育展系列活動順利舉辦,持續推動國安宣傳深入走進社區、企業和學校,致力創新防罪防騙宣導模式,助力築牢維護國家安全和社會安全防線,為澳門社會長治久安作出重大貢獻。

基於此,根據經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十八條第一款及第二款(三)項,以及第93/2024號行政命令第一款的規定,經司法警察局局長建議,現特向岑錦榮二等督察頒授卓越功績獎,並准其直接晉升為第一職階一等督察,以資鼓勵。

二零二五年六月二十六日

Anexo II:

N.º sequencial	N.º da câmara	Localização	Área de vigilância
1.	TA027		Avenida dos Jogos da Ásia Oriental, Rua Seis dos Jardins do Oceano

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 80/2025

Menção de Mérito Excepcional

O inspector de 2.ª classe, Sam Kam Weng, ingressou na Polícia Judiciária em 1993, exerceu funções de chefe da Divisão de Informações em Geral, de chefe do Departamento de Informações e Apoio e desempenha actualmente funções de subdirector da Polícia Judiciária.

Sam Kam Weng trabalha de maneira segura e prudente e cumpre rigorosamente as suas funções com empenho pragmático. Com excelentes habilidades de gestão e de comando, distintas capacidades de coordenação e rica experiência prática, promove eficazmente o desenvolvimento do serviço e a eficácia da execução da lei, liderando a equipa a concluir as tarefas complexas de forma eficaz, com resultados notórios. O seu excelente desempenho granjeou-lhe o respeito dos colegas e elogios dos seus superiores.

Desde que assumiu o cargo de subdirector, Sam Kam Weng tem liderado as subunidades das áreas de policiamento comunitário, de administração e financeira e de formação da equipa policial. Com uma consciência conjuntural e global, mantém sempre um elevado sentido de missão e de responsabilidade pelo seu trabalho, defendendo os três conceitos policiais modernos da área da segurança, e com coragem em assumir responsabilidades. Trabalha com empenho, valoriza a criação de equipas e a formação de quadros qualificados, o que tem proporcionado um forte apoio ao funcionamento eficiente e ao cumprimento das atribuições legais da instituição. Sam Kam Weng lidera também as suas equipas na promoção zelosa das acções de sensibilização sobre a segurança do Estado e a prevenção da criminalidade, assegurando com todo o empenho a realização, com sucesso, de várias actividades relativas à Exposição sobre a Educação da Segurança Nacional, promovendo constantemente a divulgação da segurança do Estado junto da comunidade, das empresas e das escolas. Procura inovar os modelos de sensibilização anticrime e antiburla, tendo contribuído para o desenvolvimento de uma linha de defesa sólida de salvaguarda da segurança nacional e da sociedade.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 e na alínea 3) do n.º 2 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 93/2024, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo ao inspector de 2.ª classe, Sam Kam Weng, a Menção de Mérito Excepcional e autorizo o seu acesso directo à categoria de inspector de 1.ª classe, 1.º escalão, para servir de estímulo.

26 de Junho de 2025.

O Secretário para a Segurança, Wong Sio Chak.

保安司司長 黃少澤

第81/2025 號保安司司長批示

卓越功績獎

司法警察局謝炳權二等督察,於1997年入職,現為情報及支援廳廳長。

謝炳權勤勉盡責,思維縝密,專業進取,具有扎實的警務知識和豐富的技術偵查經驗,以及出色的管理才能,憑藉敏銳的分析和洞察能力,率領團隊為偵破多宗重案要案提供重要助力,廣獲同僚的信賴和上級的肯定。

面對犯罪形式越趨複雜、隱蔽和跨境化,謝炳權始終保持高度警覺,帶領團隊無懼困難,精準分析,精益求精,確保刑事情報的精準和質量,為上級制訂執法策略提供重要參考,亦為該局執法行動提供可靠有力的情報和技術支援。同時,謝炳權帶領團隊貫徹科技強警,深化警務協作,完善工作機制,提升專業技能,有效落實該局情報主導的執法方針,對維護社會安全穩定作出顯著貢獻。

基於此,根據經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十八條第一款及第二款(三)項,以及第93/2024號行政命令第一款的規定,經司法警察局局長建議,現特向謝炳權二等督察頒授卓越功績獎,並准其直接晉升為第一職階一等督察,以資鼓勵。

二零二五年六月二十六日

保安司司長 黃少澤

第82/2025 號保安司司長批示

卓越功績獎

司法警察局趙朱惠敏副督察,於1999年入職,現擔任社區警 務及公共關係處處長。

趙朱惠敏勤勉實幹,熱心主動,敢於承擔重任,以忘我的工作態度和熱忱,有效提升團隊的凝聚力及積極性,率領團隊出色完成各項任務,工作成果獲部門上下一致認可。

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 81/2025

Menção de Mérito Excepcional

O inspector de 2.ª classe, Che Peng Kun, em exercício de funções na Polícia Judiciária (PJ) desde 1997, desempenha actualmente funções de chefe do Departamento de Informações e Apoio.

Che Peng Kun trabalha com dedicação e responsabilidade, tem demonstrado uma atitude meticulosa, profissionalismo e entusiasmo, possuindo conhecimentos sólidos no domínio policial e ricas experiências na investigação tecnológica, bem como excelentes habilidades de gestão. Através de fortes capacidades de análise e de perspicácia, liderou a equipa para prestar assistência importante na resolução de muitos casos graves, o que lhe permitiu granjear a confiança dos seus colegas e o reconhecimento dos seus superiores hierárquicos.

Perante as formas do crime que se tornaram cada vez mais complexas, dissimuladas e transfronteiriças, Che Peng Kun tem-se mantido altamente vigilante, e lidera a equipa capacitando-a não ter medo das dificuldades, é capaz de fazer análises precisas das informações, procura sempre o melhoramento contínuo, e procura garantir a precisão e a qualidade das informações criminais, de forma a fornecer referência importante para os seus superiores elaborarem estratégias no âmbito do trabalho policial, bem como procura fornecer informações e apoio técnico confiáveis e fortes para as operações da PJ. Em simultâneo, Che Peng Kun liderou a sua equipa na concretização do conceito de utilização da tecnologia para fortalecer o trabalho policial, na intensificação da colaboração policial e no melhoramento dos mecanismos de trabalho e das técnicas profissionais, implementando eficazmente a política da PJ de execução da lei orientada pelas informações, dando assim um contributo significativo para assegurar a segurança e a estabilidade da sociedade.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 e na alínea 3) do n.º 2 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 93/2024, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo ao inspector de 2.ª classe, Che Peng Kun, a Menção de Mérito Excepcional e autorizo o seu acesso directo à categoria de inspector de 1.ª classe, 1.º escalão, para servir de estímulo.

26 de Junho de 2025.

O Secretário para a Segurança, Wong Sio Chak.

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 82/2025

Menção de Mérito Excepcional

A subinspectora, Chiu Chu Wai Man, em exercício de funções na Polícia Judiciária desde 1999, desempenha actualmente funções de chefe da Divisão de Ligação entre Polícia e Comunidade e Relações Públicas.

Chiu Chu Wai Man trabalha com empenho e pragmatismo, é uma pessoa dedicada e activa, atreve-se a assumir responsabilidades importantes e demonstra uma atitude de trabalho pautada pela abnegação e entusiasmo, o que melhorou a coesão e a proactividade da equipa. Liderou a equipa na conclusão, com sucesso, de diferentes tarefas e os resultados do seu desempenho granjearam-lhe o reconhecimento unânime de todos.

趙朱惠敏不遺餘力投身社區警務工作,踐行新型警務理念, 時刻心繫社區,帶領團隊與社會各界及市民大眾誠懇交流,以創 新思維不斷優化警務資訊傳播方式,對宣揚防罪滅罪、促進警民 關係、塑造警隊正面形象卓有成效。此外,其長期參與青少年防 罪事務及公民教育活動,憑藉出色的溝通技巧、與教育界的良好 關係,以及對青少年犯罪問題的透徹認識,使該局的愛國教育活 動及防罪宣導工作始終緊貼青年群體的喜好和需要,對增強青 少年的愛國愛澳情懷及守法意識作出重要貢獻。

基於此,根據經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十八條第一款及第二款(三)項,以及第93/2024號行政命令第一款的規定,經司法警察局局長建議,現特向趙朱惠敏副督察頒授卓越功績獎,並准其按相關法律規定修讀相應的培訓課程且取得合格成績後,可直接晉升為第一職階二等督察,以資鼓勵。

二零二五年六月二十六日

保安司司長 黃少澤

第83/2025 號保安司司長批示

卓越功績獎

司法警察局周錠軒刑事偵查主任,於2011年入職,現於情報 及支援廳轄下單位任職務主管,兼任該局新聞發言人。

周錠軒工作嚴謹認真,銳意進取,思維創新,在面對複雜任 務時總能展現出優秀的統籌能力,工作績效獲得主管部門及協作 團隊廣泛認可。

周錠軒在完成派駐國際刑警組織任務返回該局擔任職務主管後,充分發揮其豐富的對外合作經驗及出色的協調溝通才幹,帶領團隊持續拓展線上線下情報交流網絡,完善情報單位的對外協作機制,助力該局高水平貫徹"情報主導刑值"執法模式,切實提升預防和調查跨境罪案的成效。此外,去年一名本澳居民被詐騙團夥誘騙至境外,周錠軒無懼困難,盡責擔當,鍥而不捨

Chiu Chu Wai Man não poupa esforços no trabalho de policiamento comunitário, pondo em prática os novos conceitos de policiamento e mantendo-se sempre atenta à comunidade. Lidera a equipa no desenvolvimento de contactos sinceros com os diversos sectores da sociedade e com a população e, ao melhorar constantemente o modelo de difusão de informações policiais com ideias inovadoras, tem atingido resultados eficazes e profícuos na divulgação da prevenção e no combate ao crime, na promoção da relação entre a polícia e a população, bem como na criação de uma imagem positiva da equipa policial. A par disso, tem vindo a participar, há vários anos, no trabalho relativo à prevenção da criminalidade juvenil e nas actividades de educação cívica onde, com a sua excelente técnica de comunicação, boas relações com o sector da educação e uma compreensão clara das questões da delinquência juvenil, conseguiu que as acções educativas de amor à Pátria e o trabalho de sensibilização para a prevenção da criminalidade da Polícia Judiciária se mantenham actualizados quanto às preferências e às necessidades juvenis, dando um contributo importante para o reforço do espírito de amor à Pátria e a Macau e do sentido de cumprimento da lei entre os jovens.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 e na alínea 3) do n.º 2 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 93/2024, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo à subinspectora, Chiu Chu Wai Man, a Menção de Mérito Excepcional e autorizo a frequência, nos termos legais, do curso de formação e acesso directo à categoria de inspector de 2.ª classe, 1.º escalão, caso conclua o curso com aproveitamento, para servir de estímulo.

26 de Junho de 2025.

O Secretário para a Segurança, Wong Sio Chak.

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 83/2025

Menção de Mérito Excepcional

O investigador criminal chefe, Chao Teng Hin Filipe, ingressou na Polícia Judiciária (PJ) em 2011 e desempenha funções de chefia funcional na subunidade do Departamento de Informações e Apoio e de porta-voz da PJ.

Chao Teng Hin Filipe desempenha as suas funções com seriedade e rigor, é empreendedor, tem ideias para a inovação e demonstra sempre excelentes capacidades de coordenação perante as tarefas complexas, pelo que a eficácia do seu trabalho lhe granjeou um amplo reconhecimento do serviço competente e das equipas em cooperação.

Chao Teng Hin Filipe, após o fim do seu destacamento na Interpol, regressou à PJ, assumindo o cargo de chefia funcional, desenvolvendo e aplicando ao máximo a sua vasta experiência em cooperação externa e as suas excelentes capacidades de coordenação e comunicação. Lidera a sua equipa na expansão contínua da rede de troca de informações *online* e *offline*, e tem aperfeiçoado o mecanismo de cooperação externa da unidade de informações, de forma a coadjuvar a PJ na implementação, a alto nível, do modelo da execução da lei "investigação criminal orientada pelas informações" e a reforçar efectivamente a eficácia na prevenção e investigação dos crimes transfronteiriços. Além disso, no ano passado, num caso referente

與多個外地執法機關交流情報,成功取得關鍵資訊,為該局及時 開展營救行動作出重要貢獻。

基於此,根據經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十八條第一款及第二款(三)項,以及第93/2024號行政命令第一款的規定,經司法警察局局長建議,現特向周錠軒刑事偵查主任頒授卓越功績獎,並准其按相關法律規定修讀相應的培訓課程且取得合格成績後,可直接晉升為第一職階副督察,以資鼓勵。

二零二五年六月二十六日

保安司司長 黄少澤

第84/2025 號保安司司長批示

卓越功績獎

司法警察局李志偉刑事偵查主任,於2010年入職,現於資訊 罪案調查處資訊罪案調查科擔任職務主管。

李志偉工作嚴謹認真,堅韌不拔,勇於拼搏,具備極佳的分析能力和專業素養,帶領團隊屢破大案,深得同袍信任及上級肯定。

今年4月及5月,詐騙團伙假冒線上支付平台客服實施電話詐騙,李志偉帶領隊員日以繼夜,四處查訪逐一排查線索,憑藉突出的專業知識和技術,短時間鎖定兩個藏匿於民居的詐騙窩點,繼而精準收網一舉破案。此外,去年9月,李志偉負責追查"猜猜我是誰"詐騙團夥,在案發三日後即抓獲5人,並在其鍥而不捨的追蹤下,餘下3名同伙悉數落網,搗毀團伙在澳犯罪網絡,李志偉出色的表現充分展示其打擊罪案及維護公眾財產安全的決心和能力。

基於此,根據經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十八條第一款及第二款(三)項,以及第93/2024號行政命令第一款的規定,經司法警察局局長建議,現特向李志偉刑事偵查主任

a um residente de Macau que foi induzido a ir para o exterior por uma rede criminosa de burla, Chao Teng Hin Filipe, sem receio de dificuldades e com espírito de assunção das suas responsabilidades, perseverou na troca de informações com as instituições da execução da lei estrangeiras e conseguiu obter com sucesso informações-chave, contribuindo significativamente para que a PJ pudesse iniciar atempadamente operações de resgate.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 e na alínea 3) do n.º 2 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 93/2024, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo ao investigador criminal chefe, Chao Teng Hin Filipe, a Menção de Mérito Excepcional e autorizo a frequência, nos termos legais, do curso de formação e acesso directo à categoria de subinspector, 1.º escalão, caso conclua o curso com aproveitamento, para servir de estímulo.

26 de Junho de 2025.

O Secretário para a Segurança, Wong Sio Chak.

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 84/2025

Menção de Mérito Excepcional

O investigador criminal chefe, Lei Chi Wai, em exercício de funções na Polícia Judiciária desde 2010, encontra-se actualmente destacado como chefia funcional na Secção de Investigação de Crimes Informáticos da Divisão de Investigação de Crimes Informáticos.

Lei Chi Wai exerce as suas funções com rigor e seriedade, espírito de persistência, é corajoso e tem uma excelente capacidade analítica e qualidades profissionais. Liderando a sua equipa a resolver com êxito vários casos relevantes, o seu desempenho granjeou-lhe a confiança dos colegas e o reconhecimento dos seus superiores.

Em Abril e Maio do corrente ano, uma rede de burlões fez--se passar por um serviço de atendimento aos clientes de uma plataforma de pagamento online pelo que, neste contexto, Lei Chi Wai liderou a sua equipa trabalhando incansavelmente e explorando vários locais para encontrar pistas úteis. Através dos seus conhecimentos e técnicas profissionais distintas, conseguiu localizar rapidamente dois esconderijos em residências, o que permitiu uma actuação precisa e a resolução eficaz do caso. A par disso, em Setembro do ano passado, Lei Chi Wai investigou um grupo de burlões do tipo "adivinha quem sou eu" e conseguiu deter 5 indivíduos, no prazo de três dias após a ocorrência do caso. Graças à sua insistência, os restantes 3 cúmplices também acabaram por ser detidos, desmantelando--se assim a rede deste grupo criminoso em Macau. O excelente desempenho de Lei Chi Wai demonstra plenamente a sua determinação e capacidade no combate à criminalidade e na salvaguarda da segurança dos bens do público.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 e na alínea 3) do n.º 2 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 93/2024, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo ao investigador criminal chefe, Lei Chi Wai, a Menção de Mérito Excepcional e autorizo a frequência, nos

頒授卓越功績獎,並准其按相關法律規定修讀相應的培訓課程 且取得合格成績後,可直接晉升為第一職階副督察,以資鼓勵。

二零二五年六月二十六日

保安司司長 黃少澤

termos legais, do curso de formação e acesso directo à categoria de subinspector, 1.º escalão, caso conclua o curso com aproveitamento, para servir de estímulo.

26 de Junho de 2025.

O Secretário para a Segurança, Wong Sio Chak.

第85/2025 號保安司司長批示

卓越功績獎

司法警察局何偉樂刑事偵查主任,於2006年入職,現擔任有 組織罪案調查處販賣人口罪案調查科職務主管,兼任該局新聞 發言人。

何偉樂工作專注認真,實幹有為,果敢執法,全心全力完成 上級指派的任務,帶領團隊屢破要案,執法成績備受讚揚,獲上 級及同僚一致肯定。

過去一年,面對隱蔽、複雜的跨境犯罪,何偉樂帶領團隊迎難而上,運用豐富的辦案經驗和敏銳的刑偵觸覺,深入分析線索,全盤梳理脈絡,確定偵查方向,並與境外執法機構保持良好溝通,及時互通涉案訊息,縝密部署收網行動,促成該局去年與廣東省及香港特區執法機關成功執行"破峰"、"鷹巢"等系列行動,破獲涉不法賭博、操縱賣淫等跨境犯罪團夥,強力遏止跨境罪案,其卓越的表現為維護社會穩定,捍衛執法權威作出了突出貢獻。

基於此,根據經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十八條第一款及第二款(三)項,以及第93/2024號行政命令第一款的規定,經司法警察局局長建議,現特向何偉樂刑事偵查主任頒授卓越功績獎,並准其按相關法律規定修讀相應的培訓課程且取得合格成績後,可直接晉升為第一職階副督察,以資鼓勵。

二零二五年六月二十六日

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 85/2025

Menção de Mérito Excepcional

O investigador criminal chefe, Ho Wai Lok, ingressou na Polícia Judiciária (PJ) em 2006 e desempenha funções de chefia funcional na Secção de Investigação do Tráfico de Pessoas da Divisão de Investigação e Combate ao Banditismo e de portavoz da PJ.

Ho Wai Lok é pessoa focada e com seriedade no trabalho, sendo prático e competente e age de forma determinada e corajosa na execução da lei. Cumpridor das tarefas que lhe são atribuídas pelos superiores com toda a dedicação e empenho, lidera a sua equipa na resolução de vários casos importantes, demonstrando eficácia no trabalho da execução da lei, tendo sido elogiado várias vezes, o que lhe granjeou o reconhecimento unânime de superiores e colegas.

Ao longo do ano passado, face aos crimes transfronteiriços ocultos e complexos, Ho Wai Lok nunca desistiu e liderou a sua equipa a enfrentar sempre as dificuldades. Com a sua vasta experiência de resolução de casos e alto grau de sensibilidade de investigação, analisou profundamente as pistas, organizou os resultados obtidos e determinou o rumo da investigação, e tem mantido uma boa comunicação com instituições estrangeiras responsáveis pela execução da lei. Desse modo, trocando informações atempadamente e preparando meticulosamente as respectivas acções de detenção, contribuiu para a execução bem-sucedida de uma série de operações, nomeadamente as operações de "Break Peak" e "Ninho de Águia", realizadas entre a PJ e as instituições de execução da lei de Guangdong e de Hong Kong, resolvendo casos e desmantelando redes criminosas transfronteiriças de jogos ilícitos e exploração da prostituição, reprimindo fortemente os crimes transfronteiriços. O seu excelente desempenho tem contribuído para a salvaguarda da estabilidade da sociedade e tem defendido a autoridade da execução da lei.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 e na alínea 3) do n.º 2 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 93/2024, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo ao investigador criminal chefe, Ho Wai Lok, a Menção de Mérito Excepcional e autorizo a frequência, nos termos legais, do curso de formação e acesso directo à categoria de subinspector, 1.º escalão, caso conclua o curso com aproveitamento, para servir de estímulo.

26 de Junho de 2025.

O Secretário para a Segurança, Wong Sio Chak.

保安司司長 黃少澤

第86/2025 號保安司司長批示

卓越功績獎

司法警察局梁淑文刑事偵查主任,於2012年入職,現於接待 及投訴中心擔任職務主管。

梁淑文務實能幹,具有扎實的學識及良好的素養,且勤勉上 進,不斷精進專業能力以提高工作成效,獲上級及同僚一致讚 許。

梁淑文積極帶領團隊處理公眾意見和投訴,對於複雜難辦個案,時刻踐行以民為本理念,站在市民的角度作出專業分析,耐心解說疑問,致力消除誤解,促進警民良性互動。梁淑文堅持問題導向,不斷完善個案處理機制,對簡化流程、強化溝通、優化追蹤等提出並落實多項優化措施,包括持續於局內組織培訓及模擬演練,以增強人員的接待技巧及服務意識,過去一年該局接獲的公眾表揚個案大幅增加,其務實、進取的工作表現對增進警民互信、塑造警隊正面形象作出了重要貢獻。

基於此,根據經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十八條第一款及第二款(三)項,以及第93/2024號行政命令第一款的規定,經司法警察局局長建議,現特向梁淑文刑事偵查主任頒授卓越功績獎,並准其按相關法律規定修讀相應的培訓課程且取得合格成績後,可直接晉升為第一職階副督察,以資鼓勵。

二零二五年六月二十六日

保安司司長 黃少澤

第 87/2025 號保安司司長批示

卓越功績獎

司法警察局洪金龍首席刑事偵查員,於2014年入職,現於博 彩罪案調查處博彩罪案行動科擔任偵查小隊隊長。

洪金龍對工作充滿熱忱,恪盡職守,專業幹練,辦案勇謀兼

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 86/2025

Menção de Mérito Excepcional

A investigadora criminal chefe, Leong Sok Man, em exercício de funções na Polícia Judiciária (PJ) desde 2012, encontrase actualmente destacada, como chefia funcional, no Núcleo de Atendimento e Reclamações.

Leong Sok Man tem demonstrado pragmatismo e competência no desempenho das suas funções, possui uma sabedoria sólida e elevadas qualidades e é uma pessoa empenhada e motivada, que procura aperfeiçoar continuamente as capacidades profissionais para aumentar a eficácia do trabalho. O seu desempenho tem merecido o elogio unânime de superiores e colegas.

Leong Sok Man liderou a sua equipa no tratamento eficaz das opiniões e reclamações do público, na resolução de casos complicados e difíceis, pondo sempre em prática o conceito de melhor servir a população. Faz análises profissionais a partir da perspectiva do público, é paciente na explicação dos problemas, empenha-se em resolver os mal-entendidos, promovendo uma interacção positiva entre a polícia e a população. Leong Sok Man orienta-se pela resolução de problemas e tem melhorado constantemente o mecanismo de tratamento de casos, propondo e concretizando diversas medidas para simplificar os procedimentos, fortalecer a comunicação e aperfeiçoar as medidas de rastreamento, incluindo a organização contínua de formação e de exercícios de simulação, para melhorar as técnicas de atendimento e a sensibilidade do serviço do pessoal desta Polícia. No ano passado, registou-se um aumento significativo dos elogios apresentados pelo público à PJ, demonstrando que o desempenho prático e progressivo no trabalho tem relevante contribuição para o aumento da confiança mútua entre a polícia e a população e para a imagem positiva da equipa policial.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 e na alínea 3) do n.º 2 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 93/2024, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo à investigadora criminal chefe, Leong Sok Man, a Menção de Mérito Excepcional e autorizo a frequência, nos termos legais, do curso de formação e acesso directo à categoria de subinspector, 1.º escalão, caso conclua o curso com aproveitamento, para servir de estímulo.

26 de Junho de 2025.

O Secretário para a Segurança, Wong Sio Chak.

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 87/2025

Menção de Mérito Excepcional

O investigador criminal principal, Hong Kam Long, em exercício de funções na Polícia Judiciária desde 2014, encontra-se actualmente destacado, como chefe da equipa de investigação criminal, na Secção de Operação de Combate aos Crimes relacionados com o Jogo da Divisão de Investigação de Crimes relacionados com o Jogo.

Hong Kam Long tem manifestado grande entusiasmo no trabalho, elevado sentido de responsabilidade e profissionalismo.

備,與隊員合作無間,多次高效完成複雜艱難的偵查任務,執法 成績獲得同袍稱許和上級讚賞。

過去一年,洪金龍率領隊員成功偵破多宗博彩相關的詐騙 案及假籌碼案。去年5月,本澳一娛樂場發生涉款逾400萬港元的 詐騙案,洪金龍憑藉優良的偵查思維及技巧,與隊員克服重重困 難,逐一識破不法分子的反偵查伎倆,取得關鍵證據,一舉瓦解 犯罪團夥並起回大部分贓款。在徹查多宗假籌碼案時,洪金龍縝 密分析及串併案件,鎖定連環作案團夥,及時阻截共128萬假籌 碼,有效維護了本澳企業和旅客的合法權益,貢獻突出。

基於此,根據經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十八條第一款及第二款(三)項,以及第93/2024號行政命令第一款的規定,經司法警察局局長建議,現特向洪金龍首席刑事偵查員頒授卓越功績獎,並准其按相關法律規定修讀相應的培訓課程且取得合格成績後,可直接晉升為第一職階刑事偵查主任,以資鼓勵。

二零二五年六月二十六日

保安司司長 黄少澤

第88/2025 號保安司司長批示

卓越功績獎

司法警察局陳遵焰首席刑事偵查員,於2014年入職,規於侵犯人身罪案調查科任職。

陳遵焰辦案果敢堅毅,觸覺敏銳,不懼艱難,甘於奉獻,出 色的執法能力和專業態度,獲上級與同袍一致讚許。

陳遵焰曾參與偵辦多宗兇殺及嚴重傷人案,面對極其複雜、 惡劣的犯罪現場環境,均能冷靜沉穩執行偵查任務,並憑藉出眾 的洞察力和豐富的實務經驗,準確研判偵查方向,迅速還原事實 真相,與同袍一同火速偵破重案要案。去年5月,他在調查一宗以 利器嚴重傷人的案件中,在現場搜證、證據分析、嫌犯訊問各環 Durante as diligências de investigação tem mostrado prudência e bravura, mantendo-se sempre em cooperação estreita com os elementos da equipa e tem concluído com eficácia várias tarefas complexas e difíceis de investigação, pelo que o seu resultado no âmbito da execução da lei granjeou-lhe o elogio de superiores e colegas.

Ao longo do ano passado, Hong Kam Long teve uma forte liderança da sua equipa no trabalho de investigação, pelo que foram resolvidos vários casos de burla e de fichas falsas relacionados com o jogo. Em Maio do ano passado, ocorreu um caso de burla num casino de Macau que envolveu uma quantia superior a 4 milhões de dólares de Hong Kong. Com a sua boa mentalidade e métodos de investigação distintos, conseguiu superar com a sua equipa diversas dificuldades, buscando soluções para resolver os subterfúgios criados pelos criminosos, tendo recolhido provas essenciais, desmantelado a rede criminosa e recuperado a maioria da quantia envolvida no crime. Na investigação de vários casos de fichas falsas de jogo, Hong Kam Long efectuou uma análise minuciosa e, fazendo a junção de diferentes casos, conseguiu identificar uma rede criminosa que vinha a praticar crimes de forma sucessiva e foram apreendidas fichas falsas de jogo no valor de 1,28 milhões. Ao proceder desta forma, deu contributos significativos para salvaguardar os direitos e interesses legítimos de empresas de Macau e de turistas.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 e na alínea 3) do n.º 2 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 93/2024, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo ao investigador criminal principal, Hong Kam Long, a Menção de Mérito Excepcional e autorizo a frequência, nos termos legais, do curso de formação e acesso directo à categoria de investigador criminal chefe, 1.º escalão, caso conclua o curso com aproveitamento, para servir de estímulo.

26 de Junho de 2025.

O Secretário para a Segurança, Wong Sio Chak.

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 88/2025

Menção de Mérito Excepcional

O investigador criminal principal, Chan Chon Im, em exercício de funções na Polícia Judiciária desde 2014, encontra-se actualmente destacado na Secção de Investigação de Crimes Contra a Pessoa.

Chan Chon Im é decisivo, corajoso e persistente na resolução dos casos, age com alto grau de sensibilidade, sem receio das dificuldades, devota total empenho e dedicação no trabalho, e a sua excelente capacidade na execução da lei e a atitude profissional no trabalho granjearam-lhe o reconhecimento unânime de superiores e colegas.

Chan Chon Im participou na investigação de vários casos de homicídio e ofensas graves à integridade física e, mesmo perante um ambiente extremamente complexo e adverso no local de crime, conseguiu efectuar investigações com calma e cuidado, determinando, com uma observação perspicaz e as experiên-

節發揮特長,終將一眾暴徒繩之以法,卓越的表現有效彰顯了法 治尊嚴。

基於此,根據經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十八條第一款及第二款(三)項,以及第93/2024號行政命令第一款的規定,經司法警察局局長建議,現特向陳遵焰首席刑事偵查員頒授卓越功績獎,並准其按相關法律規定修讀相應的培訓課程且取得合格成績後,可直接晉升為第一職階刑事偵查主任,以資鼓勵。

二零二五年六月二十六日

保安司司長 黃少澤

第 89/2025 號保安司司長批示

卓越功績獎

司法警察局梁庭熙首席刑事偵查員,於2015年入職,隸屬情報及支援廳轄下部門。

梁庭熙勤奮熱誠,善於鑽研,工作忘我,極具奉獻精神,以良好的專注力和執行力屢次出色完成上級交付的任務,工作績效 獲部門上下一致認可。

梁庭熙曾參與偵辦多宗重大案件並有突出表現。2025年初奉命深入分析販毒情報,在大量資料中抽絲剝繭,成功排查出目標人物,協助該局聯同澳門海關偵破該宗手法隱蔽的販毒案件,及時抓捕涉案嫌犯,搜獲不法價值約700萬澳門元之可卡因。此外,梁庭熙時刻秉持憂患意識,帶領同僚不斷學習新的知識和技能,持續自我增值,對提升部門整體執法能力貢獻良多。

基於此,根據經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第 十八條第一款及第二款(三)項,以及第93/2024號行政命令第一 款的規定,經司法警察局局長建議,現特向梁庭熙首席刑事偵查 cias práticas, o rumo da investigação e assim, com rapidez, e juntamente com os seus colegas, foi restaurada a verdade e resolvidos casos importantes. Em Maio do ano passado, na investigação de um caso de ofensa grave à integridade física com arma branca, mostrou os seus talentos na recolha de provas *in loco*, na análise de provas e no interrogatório de suspeitos, e acabou por levar um grupo de criminosos à justiça, mostrando um excelente desempenho para garantir a dignidade do Estado de direito.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 e na alínea 3) do n.º 2 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 93/2024, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo ao investigador criminal principal, Chan Chon Im, a Menção de Mérito Excepcional e autorizo a frequência, nos termos legais, do curso de formação e acesso directo à categoria de investigador criminal chefe, 1.º escalão, caso conclua o curso com aproveitamento, para servir de estímulo.

26 de Junho de 2025.

O Secretário para a Segurança, Wong Sio Chak.

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 89/2025

Menção de Mérito Excepcional

O investigador criminal principal, Leong Teng Hei, em exercício de funções na Polícia Judiciária desde 2015, encontra-se actualmente destacado numa subunidade do Departamento de Informações e Apoio.

Leong Teng Hei tem trabalhado com empenho e entusiasmo, revela talento para a pesquisa detalhada, exerce as suas funções com dedicação e demonstra um elevado espírito de sacrifício. Tendo concluído repetidamente, com eficiência, as tarefas confiadas pelos seus superiores mediante uma excelente capacidade de concentração e de execução, esse seu desempenho granjeou-lhe o reconhecimento unânime de superiores e colegas.

Leong Teng Hei tem demonstrado um desempenho excelente na investigação de vários casos graves. No início do ano 2025, ao ser incumbido de analisar aprofundadamente informações de um caso de tráfico de droga, estudou cuidadosa e detalhadamente uma grande quantidade de dados e conseguiu identificar os suspeitos. Com tal desempenho, ajudou a mesma Polícia no desmantelamento desse caso de tráfico de droga praticado de forma oculta, em colaboração com os Serviços de Alfândega de Macau, e que culminou com a detenção oportuna dos suspeitos envolvidos e a apreensão de cocaína, droga ilícita, no valor de cerca de 7 milhões de patacas. Além disso, tem sempre mantido a consciencialização dos potenciais riscos, e lidera os colegas a adquirirem, de forma contínua, novos conhecimentos e técnicas, prosseguindo o auto-aperfeiçoamento, o que contribui para melhorar a capacidade de execução da lei da subunidade.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 e na alínea 3) do n.º 2 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 93/2024, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo ao investigador criminal principal, Leong Teng Hei,

員頒授卓越功績獎,並准其按相關法律規定修讀相應的培訓課程且取得合格成績後,可直接晉升為第一職階刑事偵查主任,以 資鼓勵。

二零二五年六月二十六日

保安司司長 黃少澤

a Menção de Mérito Excepcional e autorizo a frequência, nos termos legais, do curso de formação e acesso directo à categoria de investigador criminal chefe, 1.º escalão, caso conclua o curso com aproveitamento, para servir de estímulo.

26 de Junho de 2025.

O Secretário para a Segurança, Wong Sio Chak.

批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零二五年六月十日作出的批示:

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定,並維持先前有關委任的依據,陳曉副警務總監(編號102961)擔任澳門保安部隊事務局副局長的定期委任,自二零二五年七月十一日起,續期一年。

二零二五年六月二十六日於保安司司長辦公室

辦公室主任 曾翔

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 10 de Junho de 2025:

Chan Io, superintendente n.º 102 961 — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como subdirector da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 e do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 11 de Julho de 2025, por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação.

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 26 de Junho de 2025. — O Chefe do Gabinete, *Chang Cheong*.

終審法院院長辦公室

批示摘錄

摘錄自終審法院院長於二零二五年六月十七日作出的批示:

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月 六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、經五月二十二日第 4/2017號法律修改的八月三日第14/2009號法律第十二條,以及 現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一款的規定, 馮曉珊獲臨時委任為本辦公室編制內技術輔導員職程二等技術 輔導員第一職階,由二零二五年七月三日起生效。

摘錄自終審法院院長於二零二五年六月二十五日作出的批 示:

根據經三月十三日第1/2023號法律修改的八月十七日第 12/2015號法律第四條及第六條第二款(二)項的規定,本辦公室 輕型車輛司機第一職階吳少峰的長期行政任用合同獲修改為不 具期限的行政任用合同,自二零二五年六月二十一日起生效。

GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL DE ÚLTIMA INSTÂNCIA

Extractos de despachos

Por despacho da Presidente do Tribunal de Última Instância, de 17 de Junho de 2025:

Fong Hio San — nomeada, provisoriamente, adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico do quadro do pessoal deste Gabinete, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, artigo 12.º da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, na redação da Lei n.º 4/2017, de 22 de Maio, conjugado com o artigo 22.º, n.º 1, do ETAPM, vigente, a partir de 3 de Julho de 2025.

Por despacho da Presidente do Tribunal de Última Instância, de 25 de Junho de 2025:

Ng Sio Fong, motorista de ligeiros, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, deste Gabinete — alterado para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, na redacção da Lei n.º 1/2023, de 13 de Março, desde 21 de Junho de 2025.

聲明

茲聲明,本辦公室臨時委任二等技術輔導員第一職階余澤華,應關係人的要求,由二零二五年七月六日起,終止其在本辦公室的職務。

二零二五年六月二十六日於終審法院院長辦公室

辦公室主任 陳玉蓮

Declaração

Para os devidos efeitos, se declara que U Chak Wa, adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, de nomeação provisória, deste Gabinete, cessa funções, a seu pedido, a partir de 6 de Julho de 2025.

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 26 de Junho de 2025. — A Chefe do Gabinete, *Chan Iok Lin*.

檢察長辦公室

批示摘錄

摘錄自檢察長於二零二五年五月二日的批示:

潘志勇——根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、 甄選及晉級培訓》第三十九條、第14/2009號法律《公務人員職 程制度》第十二條第一款以及第12/2015號法律《公共部門勞動 合同制度》第四條、第五條第一款之規定,以行政任用合同制度 方式聘用為本辦公室公共關係範疇高級技術員職程第一職階二 等高級技術員,為期六個月試用期,自二零二五年七月一日起生 效。

摘錄自檢察長於二零二五年六月十七日的批示:

鄭桂垣碩士——根據第13/1999號行政法規《檢察長辦公室組織與運作》第五-A條及第十九條第三款、第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第二條第三款(一)項及第五條第一款,以及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條之規定,並維持先前有關委任的依據,其在本辦公室擔任支援廳廳長的定期委任獲准續期兩年,自二零二五年九月一日起生效。

二零二五年六月二十六日於檢察長辦公室

GABINETE DO PROCURADOR

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Procurador, de 2 de Maio de 2025:

Pun Chi Iong — contratado em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de relações públicas, neste Gabinete, nos termos do artigo 39.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), do artigo 12.º, n.º 1, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), conjugados com os artigos 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 1 de Julho de 2025.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Procurador, de 17 de Junho de 2025:

Mestre Cheang Kuai Wun — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como chefe do Departamento de Apoio deste Gabinete, nos termos dos artigos 5.º-A e 19.º, n.º 3, do Regulamento Administrativo n.º 13/1999 (Organização e funcionamento do Gabinete do Procurador), dos artigos 2.º, n.º 3, alínea 1), e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia) e do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação, a partir de 1 de Setembro de 2025.

Gabinete do Procurador, aos 26 de Junho de 2025. — A Chefe do Gabinete, *Lam In Sang*.

行政公職局

聲 明

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定,因陳淑貞獲定期委任為本局副局長,故其擔任組織績效及運作廳廳長的定期委任,自二零二五年七月二日起自動終止。

二零二五年六月二十七日於行政公職局

代局長 馮若儀

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que a comissão de serviço de Chan Sok Cheng, como chefe do Departamento do Desempenho e Funcionamento Organizacional, cessa automaticamente nos termos do artigo 45.º do ETAPM, vigente, por motivo de nomeação, em regime de comissão de serviço, como subdirectora, destes Serviços, a partir de 2 de Julho de 2025.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 27 de Junho de 2025. — A Directora, substituta, *Joana Maria Noronha*.

法 務 局

批示摘錄

按簽署人於二零二五年五月二十三日作出的批示:

Margarida Cordeiro Porto Figueiredo及Marta Isabel Cândido Dias Basto da Silva與本局簽訂的個人勞動合同,於二 零二五年九月三日續期一年。

按簽署人於二零二五年六月六日作出的批示:

根據十一月二十八日第54/97/M號法令《登記及公證機關組織架構及人員通則》第二十七條第一款及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a項及第二十二條第一款的規定,在二零二五年五月二十一日第二十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登的為進入登記官及公證員職程的入職實習最後排名名單中,排名為第三位的合格准考人蕭貝婷,獲臨時委任為本局人員編制第一職階登記官或公證員,薪俸點770,為期兩年,以填補第26/2015號行政法規《法務局的組織及運作》第三十一條第一款所設立且尚未填補之職位空缺。

按簽署人於二零二五年六月六日及十日作出的批示:

根據十一月二十八日第54/97/M號法令《登記及公證機關組織架構及人員通則》第二十七條第一款及現行《澳門公共行政工

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

Extractos de despachos

Por despachos da signatária, de 23 de Maio de 2025:

Margarida Cordeiro Porto Figueiredo e Marta Isabel Cândido Dias Basto da Silva – renovados os contratos individuais de trabalho, nestes Serviços, pelo período de um ano, a partir de 3 de Setembro de 2025.

Por despacho da signatária, de 6 de Junho de 2025:

Sio Pui Teng, classificada em 3.º lugar, de ordenação final relativa ao estágio para ingresso na carreira de conservador e notário, publicada no Boletim Oficial da RAEM n.º 21, II Série, de 21 de Maio de 2025 — nomeada, provisoriamente, pelo período de dois anos, conservador ou notário, 1.º escalão, índice 770, do quadro de pessoal destes Serviços, nos termos do n.º 1 do artigo 27.º do Decreto-Lei n.º 54/97/M (Orgânica dos serviços dos registos e do notariado e estatuto dos respectivos funcionários), de 28 de Novembro, conjugado com a alínea a) do n.º 1 do artigo 20.º e n.º 1 do artigo 22.º do ETAPM vigente, indo ocupar o lugar criado pelo n.º 1 do artigo 31.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2015 (Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça) e ainda não provido.

Por despachos da signatária, de 6 e 10 de Junho de 2025:

Leong Ka Heng e Pun Ka In, classificadas em 1.º e 5.º lugares, respectivamente, de ordenação final relativa ao estágio para ingresso na carreira de conservador e notário, publicada no

作人員通則》第二十條第一款a項及第二十二條第一款的規定,在二零二五年五月二十一日第二十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登的為進入登記官及公證員職程的入職實習最後排名名單中,排名分別為第一位及第五位的合格准考人梁嘉卿及潘嘉燕,獲臨時委任為登記及公證機關人員編制第一職階登記官或公證員,薪俸點770,為期兩年,以填補第22/2002號行政法規《登記及公證機關的組織架構》所設立且尚未填補之職位空缺。

根據十一月二十八日第54/97/M號法令《登記及公證機關組織架構及人員通則》第二十七條第一款及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款b項、第二十二條第八款b項及第二十三條第十二款的規定,在二零二五年五月二十一日第二十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登的為進入登記官及公證員職程的入職實習最後排名名單中,排名分別為第二位及第四位的合格准考人張嘉敏及何曉庭,獲定期委任為登記及公證機關人員編制第一職階登記官或公證員,薪俸點770,為期一年,以填補第22/2002號行政法規《登記及公證機關的組織架構》所設立且尚未填補之職位空缺。

按簽署人於二零二五年六月二十三日作出的批示:

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(一)項、第二款、第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定,本局第三職階顧問高級技術員莫啟暉的行政任用合同第三條款修改為第一職階首席顧問高級技術員,薪俸點660,自本批示摘錄公佈日起生效。

摘錄自行政法務司司長於二零二五年六月二十四日作出的批 示:

根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十條第二款及第十六條、第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第五十二條至第五十五條,以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條第三款(四)項、(五)項及第六條第一款,並結合第91/2024號行政命令第一款的規定,以行政任用合同方式聘用周錫強擔任本局第四職階首席顧問高級技術員,薪俸點735點,為期一年,自二零二五年七月二日起生效。

按簽署人於二零二五年六月二十四日作出的批示:

根據現行第14/2009號法律第二十七條第四款、第五款和第十四條第二款,以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a項的規定,本局第二職階主任翻譯員譚穎妍,獲確定委任為本局人員編制傳譯及翻譯人員組別第一職階顧問翻譯員(中葡傳譯及翻譯範疇),自本批示摘錄公佈日起生效。

Boletim Oficial da RAEM n.º 21, II Série, de 21 de Maio de 2025 — nomeadas, provisoriamente, pelo período de dois anos, conservadores ou notários, 1.º escalão, índice 770, do quadro de pessoal dos serviços dos registos e do notariado, nos termos do n.º 1 do artigo 27.º do Decreto-Lei n.º 54/97/M (Orgânica dos serviços dos registos e do notariado e estatuto dos respectivos funcionários), de 28 de Novembro, conjugado com a alínea a) do n.º 1 do artigo 20.º e n.º 1 do artigo 22.º do ETAPM vigente, indo ocupar os lugares criados pelo Regulamento Administrativo n.º 22/2002 (Orgânica dos serviços dos registos e do notariado) e ainda não providos.

Cheong Ka Man e Ho Hio Teng, classificadas em 2.º e 4.º lugares, respectivamente, de ordenação final relativa ao estágio para ingresso na carreira de conservador e notário, publicada no Boletim Oficial da RAEM n.º 21, II Série, de 21 de Maio de 2025 — nomeadas, em comissão de serviço, pelo período de um ano, conservadores ou notários, 1.º escalão, índice 770, do quadro de pessoal dos serviços dos registos e do notariado, nos termos do n.º 1 do artigo 27.º do Decreto-Lei n.º 54/97/M (Orgânica dos serviços dos registos e do notariado e estatuto dos respectivos funcionários), de 28 de Novembro, conjugado com a alínea b) do n.º 1 do artigo 20.º, alínea b) do n.º 8 do artigo 22.º e n.º 12 do artigo 23.º do ETAPM vigente, indo ocupar os lugares criados pelo Regulamento Administrativo n.º 22/2002 (Orgânica dos serviços dos registos e do notariado) e ainda não providos.

Por despacho da signatária, de 23 de Junho de 2025:

Mok Kai Fai, técnico superior assessor, 3.º escalão, destes Serviços — alterada a cláusula 3.ª do contrato administrativo de provimento, para técnico superior assessor principal, 1.º escalão, índice 660, nos termos da alínea 1) do n.º 1, n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, conjugado com os n.ºs 2 e 3 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 24 de Junho de 2025:

Chow Seak Keong – contratado por contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnico superior assessor principal, 4.º escalão, índice 735, nestes Serviços, nos termos do n.º 2 do artigo 10.º e artigo 16.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), dos artigos 52.º a 55.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), das alíneas 4) e 5) do n.º 3 do artigo 5.º e n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 91/2024, a partir de 2 de Julho de 2025.

Por despacho da signatária, de 24 de Junho de 2025:

Tam Weng In, intérprete-tradutora chefe, 2.º escalão — nomeada, definitivamente, intérprete-tradutora assessora, 1.º escalão, da área de interpretação e tradução nas línguas chinesa e portuguesa, do grupo de pessoal de interpretação e tradução do quadro de pessoal destes Serviços, nos termos dos n.ºs 4 e 5 do artigo 27.º e n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com a alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º do ETAPM, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

聲明

法律及司法培訓中心第八職階勤雜人員劉妮娜,以不具期限的行政任用合同方式任用,根據第12/2015號法律第十五條(一)項的規定,上述合同自二零二五年六月二十三日起失效。

特此聲明

二零二五年六月二十六日於法務局

局長 梁穎妍

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que o contrato administrativo de provimento sem termo de Lao Nei Na, auxiliar, 8.º escalão, do Centro de Formação Jurídica e Judiciária, caducou a partir de 23 de Junho de 2025, nos termos da alínea 1) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 26 de Junho de 2025. — A Directora, *Leong Weng In*.

身份證明局

批示摘錄

按本局代局長於二零二五年六月十九日作出的批示:

根據第2/2021號法律第七條至第十一條的規定,批准本局第 一職階首席特級行政技術助理員陳浩鋒轉入為第一職階首席技 術輔導員,自二零二五年六月十九日起生效。

二零二五年六月二十六日於身份證明局

代局長 羅翩卿

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO

Extracto de despacho

Por despacho da directora substituta dos Serviços, de 19 de Junho de 2025:

Nos termos dos artigos 7.º a 11.º da Lei n.º 2/2021, foi autorizada a transição de Chan Hou Fong, assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, destes Serviços, para adjunto-técnico principal, 1.º escalão, a partir de 19 de Junho de 2025.

Direcção dos Serviços de Identificação, aos 26 de Junho de 2025. — A Directora dos Serviços, substituta, *Lo Pin Heng*.

市政署

批示摘錄

按本署市政管理委員會副主席於二零二五年五月十六日作出之批示:

根據第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條的規定,以行政任用合同任用的市政建設廳第九職階勤雜人員周永全,獲准調整為第十職階,薪俸240點,自二零二五年五月八日起生效。

按本署市政管理委員會代主席於二零二五年五月二十日作出 之批示:

根據現行第14/2009號法律第十三條及現行第12/2015號法 律第四條的規定,以行政任用合同任用的下列員工獲准調整職 階。

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

Extractos de despachos

Por despacho do Vice-Presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 16 de Maio de 2025:

Chao Weng Chun, auxiliar, 9.º escalão, do DEM, provido em regime de contrato administrativo de provimento, autorizada a alteração para o 10.º escalão, índice 240, com efeitos a partir de 8 de Maio de 2025, nos termos do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015.

Por despachos do Presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, substituto deste Instituto, de 20 de Maio de 2025:

Os trabalhadores abaixo mencionados, providos em regime de contrato administrativo de provimento, autorizadas as alterações de escalão, nos termos do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, em vigor e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor:

行政輔助廳:

詹志堅 - 第十職階勤雜人員,薪俸240點,自二零二五年五 月六日起生效。

法律及公證處:

黎順華 - 第十職階勤雜人員,薪俸240點,自二零二五年五 月六日起生效。

按本署市政管理委員會副主席於二零二五年六月四日作出之 批示:

根據第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條的規定,以行政任用合同任用的道路渠務廳第八職階重型車輛司機梁華堅,獲准調整為第九職階,薪俸300點,自二零二五年五月二十二日起生效。

按本署市政管理委員會主席於二零二五年六月七日作出之批示:

根據第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條的規定,以行政任用合同任用的行政輔助廳第一職階首席特級技術輔導員譚肖雯,獲准調整為同一職級第二職階,薪俸465點,自二零二五年五月二十五日起生效。

按本署市政管理委員會代主席於二零二五年六月十日作出之 批示:

根據第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條的規定,以行政任用合同任用的食品安全廳第一職階首席特級行政技術助理員黃錫松,獲准調整為同一職級第二職階,薪俸355點,自二零二五年六月一日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及第六條的規定,食品安全廳 第三職階顧問高級技術員洪維雄,薪俸650點,獲准修改為不具 期限的行政任用合同,自二零二五年六月一日起生效。

聲明

茲聲明,根據第15/2009號法律第十七條第一款(二)項的規定,蘇凱慈因獲定期委任為行政法務司司長辦公室顧問,故其擔任本署食品檢驗檢疫處處長的定期委任,自二零二五年六月十八日起自動終止。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款 c)項及第二款的規定,以確定委任方式任用的下列員工因達年 齡上限而終止職務:

蘇平均——第四職階首席顧問高級技術員,自二零二五年六 月二十一日起生效;

Do DAA:

Chim Chi Kun, auxiliar, 10.º escalão, índice 240, com efeitos a partir de 6 de Maio de 2025.

Da DJN:

Lai Son Wa, auxiliar, 10.º escalão, índice 240, com efeitos a partir de 6 de Maio de 2025.

Por despacho do Vice-Presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 4 de Junho de 2025:

Leong Wa Kin, motorista de pesados, 8.º escalão, do DVPS, provido em regime de contrato administrativo de provimento, autorizada a alteração para o 9.º escalão, índice 300, com efeitos a partir de 22 de Maio de 2025, nos termos do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015.

Por despacho do Presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 7 de Junho de 2025:

Tam Chio Man, adjunta-técnica especialista principal, 1.º escalão, do DAA, provido em regime de contrato administrativo de provimento, autorizada a alteração para o 2.º escalão, índice 465, mantendo a mesma categoria, com efeitos a partir de 25 de Maio de 2025, nos termos do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015.

Por despachos do Presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, substituto deste Instituto, de 10 de Junho de 2025:

Vong Sek Chong João Baptista, assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, do DSA, provido em regime de contrato administrativo de provimento, autorizada a alteração para o 2.º escalão, índice 355, mantendo a mesma categoria, com efeitos a partir de 1 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015.

Hong Wai Hong, técnico superior assessor, 3.º escalão, índice 650, do DSA, autorizada a alteração para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015, com efeitos a partir de 1 de Junho de 2025.

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que a comissão de serviço de Sou Hoi Chi, chefe da Divisão de Inspecção Alimentar, deste Instituto, cessou automaticamente, nos termos da alínea 2) do n.º 1 do artigo 17.º da Lei n.º 15/2009, por motivo de nomeação em comissão de serviço, como assessora do Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça, a partir de 18 de Junho de 2025.

Os trabalhadores abaixo mencionados, em nomeação definitiva, cessaram as funções por limite de idade, nos termos da alínea c) dos n.ºs 1 e 2 do artigo 44.º do ETAPM, em vigor:

Sou Peng Kuan, técnico superior assessor principal, 4.º escalão, a partir de 21 de Junho de 2025; 李秀紅——第三職階顧問文案,自二零二五年六月七日起生效。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款 c)項及第二款,以及第12/2015號法律第十五條(一)項的規定, 以行政任用合同任用的下列員工因達年齡上限而終止職務:

許偉昌——第二職階首席特級技術稽查,自二零二五年六月 二十三日起生效;

袁家寶及趙健回——第九職階重型車輛司機,分別自二零 二五年六月五日及二十五日起生效;

劉炳坤——第九職階輕型車輛司機,自二零二五年六月 二十八日起生效;

唐健林——第十職階技術工人,自二零二五年六月十二日起 生效;

高貴梳及黃振鴻——第十職階勤雜人員,分別自二零二五年 六月一日及二十八日起生效。

二零二五年六月二十四日於市政署

市政管理委員會委員 杜淑儀

Lei Sau Hong, letrada assessora, 3.º escalão, a partir de 7 de Junho de 2025.

Os trabalhadores abaixo mencionados, contratados em regime de contrato administrativo de provimento, cessaram as funções por limite de idade, nos termos da alínea c) dos n.ºs 1 e 2 do artigo 44.º do ETAPM, em vigor, conjugado com alínea 1) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015:

Hoi Wai Cheong, fiscal técnico especialista principal, 2.º escalão, a partir de 23 de Junho de 2025;

Yuen Ka Pou e Chio Kin Wui, motoristas de pesados, 9.º escalão, a partir de 5 e 25 de Junho de 2025, respectivamente;

Lau Peng Kuan, motorista de ligeiros, 9.º escalão, a partir de 28 de Junho de 2025;

Tong Kin Lam, operário qualificado, 10.º escalão, a partir de 12 de Junho de 2025;

Kou Kuai Sou e Wong Chan Hong, auxiliares, 10.º escalão, a partir de 1 e 28 de Junho de 2025, respectivamente.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 24 de Junho de 2025. — A Administradora do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *To Sok I.*

退休基金會

批示摘錄

退休/撫卹金的訂定

按照行政法務司司長於二零二五年六月十七日作出的批示:

(一)海事及水務局第三職階首席特級海上交通控制員羅俊哲,退休及撫卹制度會員編號133884,因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b)項的規定而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款,並配合第二百六十五條第二款的規定,以其三十年工作年數作計算,由二零二五年六月三日開始以相等於現行薪俸索引表內的375點訂出,並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二)有關所訂金額的支付,全數由澳門特別行政區政府負責。

FUNDO DE PENSÕES

Extractos de despachos

Fixação de pensões

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 17 de Junho de 2025:

- 1 Jose Noronha, controlador de tráfego marítimo especialista principal, 3.º escalão, da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, com o número de subscritor 133884 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 3 de Junho de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 375 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.º 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.
- 2 O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

- (一)以定期委任方式擔任廳長之新聞局第四職階首席顧問高級技術員林佩貞,退休及撫卹制度會員編號133809,因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款,並配合第二百六十五條第二款的規定,以其三十年工作年數作計算,由二零二五年六月三日開始以相等於現行薪俸索引表內的640點訂出,並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。
- (二)有關所訂金額的支付,全數由澳門特別行政區政府負責。
- (一)海事及水務局第三職階首席特級技術輔導員張桂杰,退休及撫卹制度會員編號181145,因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項的規定,即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款,並配合第二百六十五條第二款的規定,以其二十四年工作年數作計算,由二零二五年六月二日開始以相等於現行薪俸索引表內的290點訂出,並在有關金額上加上四份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。
- (二)有關所訂金額的支付,全數由澳門特別行政區政府負責。
- (一)衛生局第一職階特級技術輔導員潘家俊,退休及撫卹制度會員編號134660,因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款,並配合第二百六十五條第二款的規定,以其三十年工作年數作計算,由二零二五年六月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的295點訂出,並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。
- (二)有關所訂金額的支付,全數由澳門特別行政區政府負責。
- (一)新聞局第三職階首席特級技術員區鑑華,退休及撫卹制度會員編號133795,因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款,並配合第二百六十五條第二款的規定,以其三十年工作年數作計算,由二

- 1 Lam Pui Cheng, técnica superior assessora principal, 4.º escalão, do Gabinete de Comunicação Social, exercendo em comissão de serviço o cargo de chefe de departamento, com o número de subscritor 133809 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 3 de Junho de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 640 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.
- 2 O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.
- 1 Cheong Kuai Kit, adjunto-técnico especialista principal, 3.º escalão, da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, com o número de subscritor 181145 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade fixada nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 2 de Junho de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 290 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 24 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 4 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.
- 2 O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.
- 1 Pun Ka Chon, adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, dos Serviços de Saúde, com o número de subscritor 134660 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 1 de Junho de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 295 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.
- 2 O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.
- 1 Au Kam Va, técnico especialista principal, 3.º escalão, do Gabinete de Comunicação Social, com o número de subscritor 133795 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início

零二五年六月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的450點訂出,並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二)有關所訂金額的支付,全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零二五年六月十九日作出的批示:

- (一)消防局第三職階副消防區長黃濤,退休及撫卹制度 會員編號144711,因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第 一百零七條第一款a)項及第二百六十二條第一款b)項之規定離 職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令 第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款, 並配合第二百六十五條第二款之規定,以其二十九年工作年數 作計算,由二零二五年六月四日開始以相等於現行薪俸索引表內 的290點訂出,並在有關金額上加上五份根據第2/2011號法律第 七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎 金。
- (二)有關所訂金額的支付,全數由澳門特別行政區政府負責。
- (一)海事及水務局第四職階首席顧問高級技術員王明保, 退休及撫卹制度會員編號133973,因符合現行《澳門公共行政 工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離 職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法 令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四 款,並配合第二百六十五條第二款的規定,以其三十年工作年數 作計算,由二零二五年六月三日開始以相等於現行薪俸索引表內 的555點訂出,並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第 七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎 金。
- (二)有關所訂金額的支付,全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零二五年六月二十日作出的批示:

(一) 澳門保安部隊事務局第三職階首席特級技術輔導員張勝崙,退休及撫卹制度會員編號144657,因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款,並配合第二百六十五條第二款的規定,以其三十年工作年數作計算,由二零二五年六月三日開始以相等於現行薪俸索引表內的360點訂出,並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第

- em 1 de Junho de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 450 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.
- 2 O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 19 de Junho de 2025:

- 1 Wong Tou, subchefe, 3.º escalão, do Corpo de Bombeiros, com o número de subscritor 144711 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 107.º, n.º 1, alínea a) e do artigo 262.º, n.º 1, alínea b) do ETAPM, em vigor fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 4 de Junho de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 290 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 29 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 5 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.
- 2 O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.
- 1 Wong Meng Pou, técnico superior assessor principal, 4.º escalão, da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, com o número de subscritor 133973 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 3 de Junho de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 555 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.
- 2 O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 20 de Junho de 2025:

1 - Cheong Seng Lon, adjunto-técnico especialista principal, 3.º escalão, da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, com o número de subscritor 144657 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 3 de Junho de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 360 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante rela-

七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎 金。

(二)有關所訂金額的支付,全數由澳門特別行政區政府負責。

二零二五年六月二十六日於退休基金會

行政管理委員會主席 高舒婷

tivo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Fundo de Pensões, aos 26 de Junho de 2025. — A Presidente do Conselho de Administração, *Diana Maria Vital Costa*.

印務局

聲 明

茲聲明,本局不具期限的行政任用合同人員第一職階首席顧問高級技術員林寶儀,應其要求,自二零二五年七月一日起,終止其在本局之職務。

為著有關效力,茲聲明,本局向法務局徵用的第一職階特級 技術輔導員何潔玲,因徵用期屆滿,於二零二五年六月三十日起 終止其在本局的職務,並於同日返回原部門。

二零二五年六月二十三日於印務局

局長 梁葆瑩

IMPRENSA OFICIAL

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Lam Pou Iu, técnica superior assessora principal, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento sem termo, desta Imprensa, cessa as suas funções, a seu pedido, a partir de 1 de Julho de 2025.

Para os devidos efeitos se declara que Ho Kit Leng, adjuntatécnica especialista, 1.º escalão, requisitada da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, cessa as suas funções nesta Imprensa a partir de 30 de Junho de 2025 e regressa no mesmo dia ao seu serviço de origem, por ter terminado o prazo da sua requisição.

Imprensa Oficial, aos 23 de Junho de 2025. — A Administradora, *Leong Pou Ieng*.

財政局

批示摘錄

按照本局副局長於二零二五年五月十九日之批示:

根據現行第14/2009號法律第十三條及現行第12/2015號法 律第四條之規定,以附註形式修改下列工作人員在本局擔任職 務的不具期限的行政任用合同第三條款,職級、薪俸點及生效日 期分別如下:

甄嘉寧 - 自二零二五年五月十一日起轉為第二職階首席顧問 高級技術員,薪俸點為685點;及

李永生 - 自二零二五年四月十六日起轉為第三職階首席特級 技術輔導員,薪俸點為480點。

根據現行第14/2009號法律第十三條及現行第12/2015號法 律第四條之規定,以附註形式修改下列工作人員在本局擔任職

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

Extractos de despachos

Por despachos da Subdirectora dos Serviços, de 19 de Maio de 2025:

Os trabalhadores, abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, nos termos do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, nas categorias, índices e a partir das datas a cada um a seguir indicados:

Ian Ka Neng, para técnico superior assessor principal, 2.º escalão, índice 685, a partir de 11 de Maio de 2025; e

Lei Veng Sang, para adjunto-técnico especialista principal, 3.º escalão, índice 480, a partir de 16 de Abril de 2025.

Os trabalhadores, abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento de longa duração, nos termos do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em

務的長期行政任用合同第三條款,職級、薪俸點及生效日期分別 如下:

張煌桑 - 自二零二五年五月十六日起轉為第二職階一等技術員,薪俸點為420點;及

范穎彤 - 自二零二五年五月十六日起轉為第二職階一等技術輔導員, 薪俸點為320點。

按照本局局長於二零二五年五月二十七日之批示:

應本局編制第四職階首席顧問高級技術員江麗利的請求, 根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准之現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款a)項之規定,自二零二五年七月一日起免職。

按照本局局長於二零二五年六月二十四日之批示:

阮紹祖-根據現行第14/2009號法律第十四條、經第21/2021 號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條,以 及現行第12/2015號法律第四條之規定,以附註形式修改其在本 局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款,轉為第一職 階首席顧問高級技術員,薪俸點為660。

按照經濟財政司司長於二零二五年六月二十五日之批示:

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條之規定,本局副局長何燕梅因具備適當經驗及專業能力履行職務,故其定期委任自二零二五年七月一日起獲續期壹年。

聲 明

茲聲明,本局確定委任第四職階首席顧問高級技術員 Carlos Fernando de Abreu Ávila,因達擔任公共職務的年齡 上限,根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一 款c)項之規定,自二零二五年六月二十五日起終止其在本局之職 務。

二零二五年六月二十六日於財政局

vigor, nas categorias, índices e a partir das datas a cada um a seguir indicados:

Cheong Wong San, para técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 420, a partir de 16 de Maio de 2025; e

Fan Weng Tong, para adjunto-técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 320, a partir de 16 de Maio de 2025.

Por despacho do Director dos Serviços, de 27 de Maio de 2025:

Vitória Alice Maria da Conceição – exonerado, a seu pedido, do cargo de técnico superior assessor principal, 4.º escalão, do quadro desta Direcção de Serviços, com efeitos a partir de 1 de Julho de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 1 do artigo 44.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

Por despacho do Director dos Serviços, de 24 de Junho de 2025:

Un Sio Chou – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de técnico superior assessor principal, 1.º escalão, índice 660, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 25 de Junho de 2025:

Ho Silvestre In Mui – renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como subdirectora desta Direcção de Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 1 de Julho de 2025, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das respectivas funções.

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Carlos Fernando de Abreu Ávila, técnico superior assessor principal, 4.º escalão, de nomeação definitiva, destes Serviços, cessa funções por atingir o limite de idade para o exercício de funções públicas, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea c), do ETAPM, vigente, a partir de 25 de Junho de 2025.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 26 de Junho de 2025. — O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

局長 容光亮

Extracto 摘要

勞工事務局

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais

二零二五年財政年度第二次預算修改

2.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

530,000.00 190,000.00 650,000.00 1,370,000.00 註銷 Anulações 720,000.00 1,370,000.00 650,000.00 追加登錄 Reforços/ Inscrições Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025): 總額 Total 根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定,茲公佈下列(澳門特別行政區財政預算/二零二五)款項轉移: 19/06/2025之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 19/06/2025 名稱 Designação 勞工事務局 Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais 文康活動 Actividades culturais e recreativas 樓字及場所 Edifícios e estabelecimentos 研究及顧問 Estudos e consultadoria 軟件及版權 Software e direitos 動產 Bens móveis 32-02-08-02-00 32-02-16-00-00 41-01-03-00-00 32-02-19-00-00 41-03-01-00-00 Económica 經濟 分類 Classificação 7-07-0 7-07-0 7-07-0 7-07-0 7-07-0 功能 Func. Referente à autorização: 209001 組織 Orgân. 核准依據

摘要

Extracto

警察總局

Serviços de Polícia Unitários

二零二五年財政年度第二次預算修改

- マーユーボルスコーベルス 手にひた 2.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025): 根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定,茲公佈下列(澳門特別行政區財政預算/二零二五)款項轉移:

組織 Orgân. 217001	分類 Classificação 功能 Func. 2-01-0 31 2-01-0 31 2-01-0 31	gaio 經濟 Económica 31-01-01-01-00 31-01-01-99-00	名稱 Serviços de Polícia Unitários 編制人員 Pessoal dos quadros 其他一薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários 年資獎金 Prêmios de antiguidade	追加/登錄 Reforços/ Inscrições 418,300.00	註銷 Anulações 184,800.00
	2-01-0	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição 聖誕及假期津貼 Subsidios de Natal e de férias	13,000.00	
	2-01-0 2-01-0 2-01-0	31-01-05-03-00 31-01-05-05-00 31-02-01-07-00	Wが五上 B 文化で音 Cheffas funcionais e pessoal de secretariado 保安部隊及保安部門人員附帶報酬 Remunerações acessórias do pessoal das forças de segurança e dos serviços das forças de segurança 職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	23,500.00 149,400.00	
	2-01-0	31-02-01-08-00 31-02-02-01-00 31-02-02-02-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos Subsidio de residência 家庭津貼 Subsidio de família	54,000.00	

	分類 Classificação	ação	公 稱	海经加强	二十
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica	Designação	Reforços/ Inscrições	Anulações
	2-01-0	31-02-04-01-00	31-02-04-01-00 Tr作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	10,800.00	
612001			共用開支-共用預算 Despesas Comuns - Orçamentos Comuns		
	9-04-0	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional		952,200.00
			總額 Total	1,137,000.00	1,137,000.00
核准依據: Referente à autorização:	vrização:		20/06/2025之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 20/06/2025		

Extracto

警察總局 — 金融情報辦公室

Serviços de Polícia Unitários — Gabinete de Informação Financeira

二零二五年財政年度第三次預算修改

3.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025): 根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定,茲公佈下列(澳門特別行政區財政預算/二零二五)款項轉移:

	分類 Classificação	ıção	夕 稱	追加/登錄	主
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica	Designação	Reforços/ Inscrições	Anulações
217002			警察總局-金融情報辦公室 Serviços de Polícia Unitários - Gabinete de Informação Financeira		
	1-01-2	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	95,000.00	
	1-01-2	32-01-10-00-00	禮L Dádivas	15,000.00	
	1-01-2	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática		150,000.00
	1-01-2	32-02-10-00-00	招待費 Representação	10,000.00	
	1-01-2	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	70,000.00	
	1-01-2	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas		40,000.00
			總額 Total	190,000.00	190,000.00
核准依據: Referente à autorização:	rização:		20/06/2025之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 20/06/2025		

Extracto

教育及青年發展局

Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude

二零二五年財政年度第三次預算修改

3.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025): 根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定,茲公佈下列(澳門特別行政區財政預算/二零二五)款項轉移:

追加登錄 註齡		05	600,000.00	100,000.00	500,000.00	1,100,000.00	100,000.00	260,000.00		40,000.00	40,000.00	260,000.00	000.00 1,500,000.00
追加登錄	Reforços/ Inscrições	05)	600,000.00		500,000.00		100,000.00				00.000,0	,000.00	00.000
		05									40	260	1,500,000.00
夕	Designação	教育及青年發展局 - 部門預算 Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude - Orçamento do Serviço	食品及飲品 Alimentos e bebidas	管理費及保安 Condomínio e segurança	其他一交通負擔 Outras - Encargos de transportes	研究及顧問 Estudos e consultadoria	兌換差額 Diferenças cambiais	軟件及版權 Software e direitos	教育及青年發展局-公立學校 Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude - Escolas Oficiais	衛生及清潔 Higiene e limpeza	動產 Bens móveis	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	總額 Total
ação	經濟 Económica		32-01-05-00-00	32-02-05-00-00	32-02-09-99-00	32-02-19-00-00	32-05-05-00-00	41-03-01-00-00		32-02-04-00-00	32-02-08-02-00	41-02-08-00-00	
分類 Classificação	功能 Func.		3-01-0	3-01-0	3-01-0	3-01-0	3-01-0	3-01-0		3-02-3	3-02-3	3-02-3	
	組織 Orgân.	514001							514002				

	分類 Classificação	ação	分	追加登錄	主文金
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica	Designação	Reforços/ Inscrições	Anulações
核准依據: Referente à au	torização:		20/06/2025之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Servicos de Finanças de 20/06/2025		

Extracto

運輸工務司司長辦公室

Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas

二零二五年財政年度第二次預算修改

2.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orcamento da RAEM/2025): 根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定,茲公佈下列(澳門特別行政區財政預算/二零二五)款項轉移:

TAGS LETTINGS DO	aitigo 22. Car	on. Judanigo JJ.	TOS ECHIOS DO ATURO DE. CAO H. DA CATURO DE ACCESAMINATION CONTROL DE ACCOUNTANT DE ASSECTIONS ACCUSADA CONTROL DA INTERNITORAL.	2022).	
	分類 Classificação	ação	分	追加登錄	当十全部
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica	一口作 Designação	Reforços/ Inscrições	Anulações
108001			運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas		
	1-01-1	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustiveis e lubrificantes		10,000.00
	1-01-1	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material consumível de secretaria	70,000.00	
	1-01-1	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas		25,000.00
	1-01-1	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	5,000.00	
	1-01-1	32-01-99-00-00	其他一非耐用品 Outros - Bens não duradouros	10,000.00	
	1-01-1	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	30,000.00	
	1-01-1	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	20,000.00	
	1-01-1	32-02-10-00-00	招待費 Representação		100,000.00
	1-01-1	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos		10,000.00
	1-01-1	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias		40,000.00
	1-01-1	41-02-99-00-00	其他一動產 Outros - Bens móveis	50,000.00	

	分類 Classificação	ção	母々	追加/登錄	光条:十三
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica	Designação	Reforços/ Inscrições	Anulações
			線額 Total	185,000.00	185,000.00
核准依據: Referente à autorizacão:	izacão:		20/06/2025之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Servicos de Financas de 20/06/2025		

Extracto

法務局

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça

二零二五年財政年度第五次預算修改

5.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定,茲公佈下列(澳門特別行政區財政預算/二零二五)款項轉移:

Nos termos do	artigo 52.° e do	n.º 5 do artigo 53.º	Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):	2025):	
	分類 Classificação	ıção	ζ. Œ	追加登錄	
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica	Designação	Reforços/ Inscrições	Anulações
216001			法務局 Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça		
	2-05-1	31-01-01-01	编制人員 Pessoal dos quadros		3,000,000.00
	2-05-1	31-02-01-03-00	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito		200,000.00
	2-05-1	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	3,000,000.00	
	2-05-1	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	400,000.00	
	2-05-1	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência		200,000.00
	2-05-1	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material consumível de secretaria	1,100,000.00	
	2-05-1	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	60,000.00	
	2-05-1	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	150,000.00	
	2-05-1	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	250,000.00	
	2-05-1	32-01-99-00-00	其他一非耐用品 Outros - Bens não duradouros	50,000.00	
	2-05-1	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	1,035,000.00	

	分類 Classificação	аção	夕 େ	追加/登錄	水等
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica	Designação	Reforços/ Inscrições	Anulações
	2-05-1	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	160,000.00	
	2-05-1	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis		160,000.00
	2-05-1	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios		675,000.00
	2-05-1	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	150,000.00	
	2-05-1	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria		500,000.00
	2-05-1	32-02-23-00-00	專業及技術知識工作 Trabalhos com conhecimentos específico e técnico		1,620,000.00
	2-05-1	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	1,020,000.00	
	2-05-1	41-02-12-00-00	書刊 Livros	35,000.00	
	2-05-1	41-02-99-00-00	其他一動產 Outros - Bens móveis		35,000.00
	2-05-1	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos		1,020,000.00
			總額 Total	7,410,000.00	7,410,000.00
核准依據: Referente à autorização:	rização:		20/06/2025之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 20/06/2025		

勞工事務局

聲 明

為著有關效力,根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定,茲聲明,蘇榮勇自二零二五年七月一日在博彩 監察協調局擔任職務之日起,其在本局以不具期限行政任用合 同擔任第三職階顧問高級技術員的職務自動終止。

二零二五年六月二十五日於勞工事務局

局長 陳元童

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que So Wing Young cessou, automaticamente, as funções de técnico superior assessor, 3.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, nos termos do artigo 45.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, em vigor, a partir de 1 de Julho de 2025, data em que iniciou funções na Direcção de Inspecção e Coordenação de Jogos.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 25 de Junho de 2025. — O Director, *Chan Un Tong*.

統計暨普查局

批示摘錄

摘錄自經濟財政司司長於二零二五年二月十九日作出的批 示:

林曉彤 - 根據現行第14/2009號法律第十二條第一款、第三款,以及現行第12/2015號法律第四條第一款、第三款及第五條第三款(二)項的規定,以長期行政任用合同方式擔任本局第一職階二等高級技術員,薪俸點為430,自二零二五年五月十九日起生效。

關益率 - 根據現行第14/2009號法律第十二條第一款、第三款,以及現行第12/2015號法律第四條第一款、第三款及第五條第一款的規定,以行政任用合同方式擔任本局第一職階二等高級技術員,薪俸點為430,試用期六個月,自二零二五年六月十六日起生效。

聲明

為著有關效力,茲聲明本局確定委任之第三職階首席特級 行政技術助理員容志輝,因自願退休而離職,自二零二五年六月 二十三日起生效。

為著有關效力,茲聲明本局確定委任之第四職階首席特級 行政技術助理員陳筱瑜,因自願退休而離職,自二零二五年六月 二十三日起生效。

為著有關效力,茲聲明本局確定委任之第二職階特級技術輔導員林耀生,因自願退休而離職,自二零二五年六月二十三日 起生效。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 19 de Fevereiro de 2025:

Lam Hio Tong – contratada por contrato administrativo de provimento de longa duração, como técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, nestes Serviços, nos termos dos artigos 12.º, n.ºs 1 e 3, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com os artigos 4.º, n.ºs 1, e 3, e 5.º, n.º 3, alínea 2), da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 19 de Maio de 2025.

Kuan Iek Peng – contratada por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, nestes Serviços, nos termos dos artigos 12.º, n.ºs 1 e 3, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com os artigos 4.º, n.ºs 1, e 3, e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 16 de Junho de 2025.

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Yung Chi Fai, assistente técnico administrativo especialista principal, 3.º escalão, de nomeação definitiva, destes Serviços, foi desligado do serviço para efeitos de aposentação voluntária, a partir de 23 de Junho de 2025.

Para os devidos efeitos se declara que Chan Siu Iu, assistente técnica administrativa especialista principal, 4.º escalão, de nomeação definitiva, destes Serviços, foi desligada do serviço para efeitos de aposentação voluntária, a partir de 23 de Junho de 2025.

Para os devidos efeitos se declara que Lam Io Sang, adjuntotécnico especialista, 2.º escalão, de nomeação definitiva, destes Serviços, foi desligado do serviço para efeitos de aposentação voluntária, a partir de 23 de Junho de 2025. 為著有關效力,茲聲明本局確定委任之第一職階特級技術 輔導員陳帶有,因自願退休而離職,自二零二五年六月二十三日 起生效。

為著有關效力,茲聲明本局確定委任之第三職階首席特級 資訊助理技術員顏美玲,因自願退休而離職,自二零二五年六月 二十三日起生效。

為著有關效力,茲聲明本局確定委任之第三職階首席特級統計技術員鄭英遺,因自願退休而離職,自二零二五年六月二十三日起生效。

二零二五年六月二十五日於統計暨普查局

局長 黄善文

Para os devidos efeitos se declara que Chan Tai Iau, adjuntotécnico especialista, 1.º escalão, de nomeação definitiva, destes Serviços, foi desligado do serviço para efeitos de aposentação voluntária, a partir de 23 de Junho de 2025.

Para os devidos efeitos se declara que Ngan Mei Leng, técnica auxiliar de informática especialista principal, 3.º escalão, de nomeação definitiva, destes Serviços, foi desligada do serviço para efeitos de aposentação voluntária, a partir de 23 de Junho de 2025.

Para os devidos efeitos se declara que Teh Aung Eng Ngwe, técnico de estatística especialista principal, 3.º escalão, de nomeação definitiva, destes Serviços, foi desligado do serviço para efeitos de aposentação voluntária, a partir de 23 de Junho de 2025.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 25 de Junho de 2025. — O Director dos Serviços, *Vong Sin Man*.

旅遊基金

聲明書

摘要

脜

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款 的規定,茲公佈下列(澳門特別行政區財政預算/二零二五)款項 轉移:

FUNDO DE TURISMO

Declaração

Extracto

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

二零二五年財政年度第一次預算修改 1.^a alteração orçamental do ano económico de 2025

	分類 Classif	icação	a Tim	追加/登錄	÷+ ⇔₩
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica	名稱 Designação	Reforços/ /Inscrições	註銷 Anulações
806001			旅遊基金 Fundo de Turismo		
	8-08-0	32-01-03-00-00	彈藥及爆炸品 Munições e explosivos	65,600.00	
	8-08-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material consumível de secretaria		293,000.00
	8-08-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	2,169,900.00	
	8-08-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos		1,467,800.00
	8-08-0	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	855,000.00	

筠

	分類 Classif	ficação	77.100	追加/登錄	÷+
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica	名稱 Designação	Reforços/ /Inscrições	註銷 Anulações
	8-08-0	32-02-10-00-00	招待費	3,515,000.00	
			Representação		
	8-08-0	32-02-11-02-00	宣傳活動		5,469,700.00
			Actividades de propaganda		
	8-08-0	32-02-99-00-00	其他一勞務的取得	480,000.00	
			Outras - Aquisição de serviços		
	8-08-0	32-05-06-00-00	獎金	25,000.00	
			Prémios	,	
	8-08-0	32-99-00-00-00	其他	120,000.00	
			Outras	,	
	8-08-0	41-02-11-00-00	工藝品及藏品		200,000.00
			Artesanato e colecções		,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
	8-08-0	41-03-01-00-00	軟件及版權	200,000.00	
			Software e direitos		
	I		總額 Total	7,430,500.00	7,430,500.00
亥准依據:			12/06/2025之經濟財政司司長批示		
Referente à	autorização	:	Despacho do Ex. mo Sr. Secretário para a Econo	omia e Finanças de	e 12/06/2025

二零二五年六月十八日於旅遊局——旅遊基金行政管理委員 會——主席:文綺華——委員:程衛東,司徒琳麗,方丹妮,陳紫

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 18 de Junho de 2025. — O Conselho Administrativo do Fundo de Turismo. — A Presidente, Maria Helena de Senna Fernandes. — Os Vogais, Cheng Wai Tong — Si Tou Lam Lai — Daniela de Souza Fão — Chan Chee Kwan.

治安警察局

批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零二五年六月十三日作出的第 73/2025號批示:

根據第14/2018號法律《治安警察局》第十三條及第十六條、第34/2018號行政法規《治安警察局的組織及運作》第四十五條及第四十六條,以及第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第四十三條之規定,治安警察局一等警員編號169031謝輝光,自二零二五年四月十八日起,由"附於編制"狀況轉為"編制內"狀況。

CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

Extractos de despachos

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 73/2025, de 13 de Junho de 2025:

Che Fai Kuong, Guarda de Primeira n.º 169031, do Corpo de Polícia de Segurança Pública — passa da situação de "adido ao quadro" para a situação de "no quadro", a partir de 18 de Abril de 2025, nos termos dos artigos 13.º e 16.º da Lei n.º 14/2018 (Corpo de Polícia de Segurança Pública), dos artigos 45.º e 46.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018 (Organização e funcionamento do Corpo de Polícia de Segurança Pública) e do artigo 43.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança).

摘錄自保安司司長於二零二五年六月十三日作出的第 74/2025號批示:

根據第14/2018號法律《治安警察局》第十三條及第十六條、第34/2018號行政法規《治安警察局的組織及運作》第四十五條及第四十六條,以及第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第四十三條之規定,治安警察局警員編號129210葉詠琪,自二零二五年四月十八日起,由"附於編制"狀況轉為"編制內"狀況。

二零二五年六月二十四日於治安警察局

代局長 梁慶康副警務總監

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 74/2025, de 13 de Junho de 2025:

Ip Weng Kei, Guarda n.º 129210, do Corpo de Polícia de Segurança Pública — passa da situação de "adido ao quadro" para a situação de "no quadro", a partir de 18 de Abril de 2025, nos termos dos artigos 13.º e 16.º da Lei n.º 14/2018 (Corpo de Polícia de Segurança Pública), dos artigos 45.º e 46.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018 (Organização e funcionamento do Corpo de Polícia de Segurança Pública) e do artigo 43.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança).

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 24 de Junho de 2025. — O Comandante, substituto, *Leong Heng Hong*, superintendente.

司法警察局

批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零二五年六月十九日作出的批示:

莫向堯,司法警察局確定委任之第二職階一等督察,於二零二五年五月三十日在本局網頁內公佈的晉級開考最後成績名單中名列第一名。根據第17/2020號法律第十條第一款,經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第三十九條第一款,現行《澳門公共行政工作人員通則》第十九條、第二十條第一款a)項及第二十二條第八款a)項,聯同經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款、第二款及第二十條,以及第35/2020號行政法規第三十八條第一款(二)項、第二款及第三十九條之規定,獲確定委任為本局編制內刑事值查人員組別之第一職階督察長。

二零二五年六月二十六日於司法警察局

局長 薛仲明

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 19 de Junho de 2025:

Mok Heong Io, inspector de 1.ª classe, 2.º escalão, de nomeação definitiva, da Polícia Judiciária, classificado em 1.º lugar, no concurso a que se refere a lista de classificação final publicada na página electrónica desta Polícia, de 30 de Maio de 2025 — nomeado, definitivamente, inspector chefe, 1.º escalão, do grupo de pessoal de investigação criminal do quadro desta Polícia, nos termos do artigo 10.º, n.º 1, da Lei n.º 17/2020, do artigo 39.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e dos artigos 19.º, 20.º, n.º 1, alínea a) e 22.º, n.º 8, alínea a) todos do ETAPM, vigente, conjugados com os artigos 11.º, n.ºs 1 e 2 e 20.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, e os artigos 38.º, n.ºs 1, alínea 2) e 2 e 39.º do Regulamento Administrativo n.º 35/2020.

Polícia Judiciária, aos 26 de Junho de 2025. — O Director, *Sit Chong Meng*.

消防局

批示摘錄

按照二零二五年六月十三日第76/2025號保安司司長批示:

根據第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規 定》第八條的規定,消防局法律輔助處處長李寶佳,因具備適當

CORPO DE BOMBEIROS

Extracto de despacho

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 76/2025, de 13 de Junho de 2025:

Lei Pou Kai, Chefe da Divisão de Apoio Jurídico do Corpo de Bombeiros — renovada a comissão de serviço do respectivo cargo, pelo período de dois anos, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições com-

經驗及專業能力履行職務,其有關職位的定期委任獲續期兩年, 由二零二五年七月四日起生效。

二零二五年六月二十六日於消防局

局長 王健消防總監

plementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), por possuir experiência e capacidade profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 4 de Julho de 2025.

Corpo de Bombeiros, aos 26 de Junho de 2025. — O Comandante, *Wong Kin*, chefe-mor.

懲教管理局

批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零二五年五月二十三日作出的批示:

梁天明,人力資源處處長,屬定期委任 - 根據第15/2009號 法律第五條及第26/2009號行政法規第七條及第八條的規定,因 具備適當經驗及專業能力履行職務,其定期委任獲得續期一年, 由二零二五年七月一日起生效。

摘錄自人力資源處處長於二零二五年六月四日作出的批示:

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第四款 及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定,自下指相應日期 起,以附註方式修改本局下列工作人員的行政任用合同第三條 款:

黎小甄及容潔晶,晉階至第二職階一等高級技術員,薪俸點 為510點,自二零二五年五月十六日起生效;

鄔燕蘭,晉階至第二職階特級技術員,薪俸點為525點,自二零二五年五月十六日起生效。

摘錄自懲教管理局局長於二零二五年六月十九日作出的 批示:

林偉森 一 根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款、現行第14/2016號行政法規第五條、以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項及第二十二條第八款a)項的規定,獲確定委任為懲教管理局編制內技術輔導員職程第一職階特級技術輔導員,自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款、現行第14/2016號行政法規第五條、以及現行第12/2015號法律第四條的規定,以附註方式修改本局下列工作人員的行政任用合同第三條款,並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效:

黎小甄及容潔晶,第一職階首席高級技術員,薪俸點為540點。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 23 de Maio de 2025:

Leong Tin Meng — renovada a comissão de serviço, por mais um ano, como chefe da Divisão de Recursos Humanos, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009, 7.º e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Julho de 2025.

Por despachos do Chefe da Divisão de Recursos Humanos, de 4 de Junho de 2025:

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir das datas a seguir indicadas:

Lai Sio Ian e Iong Kit Cheng, progridem para técnicos superiores de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 510, a partir de 16 de Maio de 2025:

Wu In Lan, progride para técnica especialista, 2.º escalão, índice 525, a partir de 16 de Maio de 2025.

Por despachos do Director dos Serviços, de 19 de Junho de 2025:

Vicente Lam — nomeado, definitivamente, adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico do quadro de pessoal da DSC, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2) e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente, e 20.º, n.º 1, alínea a) e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*.

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente, e 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*:

Lai Sio Ian e Iong Kit Cheng, técnicas superiores principais, 1.º escalão, índice 540.

聲明

龐尚棟及黃煌,第一職階二等技術員,分別屬行政任用合同 及不具期限的行政任用合同 — 應其要求終止於本局之職務,自 二零二五年六月九日起生效。

Bach Thi Van Anh及Pham Thi Bich Hop,第四職階警員,屬行政任用合同 — 應其要求終止於本局之職務,分別自二零二五年六月十日及十二日起生效。

二零二五年六月二十五日於懲教管理局

局長 李日明副局長代行

Declarações

Pong Seong Tong e Huang Huang, técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, da DSC, em regime de contrato administrativo de provimento e contrato administrativo de provimento sem termo, respectivamente — cessou as suas funções destes Serviços, a seu pedido, a partir de 9 de Junho de 2025.

Bach Thi Van Anh e Pham Thi Bich Hop, guardas, 4.º escalão, da DSC, em regime de contrato administrativo de provimento — cessou as suas funções destes Serviços, a seu pedido, a partir de 10 e 12 de Junho de 2025, respectivamente.

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 25 de Junho de 2025. — Pel'O Director dos Serviços, *Lei Iat Meng*, subdirector.

澳門保安部隊事務局

批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零二五年六月三日作出之批示:

根據第13/2021號法律第二百零六條第二款,以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十三條第六款之規定,自二零二五年六月二十三日起終止首席警員區家安以派駐方式在本局提供服務,並於同日返回治安警察局。

摘錄自簽署人於二零二五年六月五日之批示:

根據現行第12/2015號法律第六條第一款之規定,自下指相應日期起,以合同附註形式與本局下述人員之行政任用合同續期一年,以擔任相關職務:

自二零二五年七月二日起:

曾立志及陳有銘續聘為第一職階二等技術稽查,薪俸點為 225。

根據現行第12/2015號法律第六條第四款之規定,自下指相應日期起,以合同附註形式與本局下述人員之長期行政任用合同續期三年,以擔任相關職務:

自二零二五年七月五日起:

陳錦明續聘為第三職階勤雜人員,薪俸點為130。

摘錄自簽署人於二零二五年六月十八日之批示:

根據現行第14/2009號法律第十四條及現行第12/2015號法 律第四條之規定,本局與黃德潮簽訂之行政任用合同,以附註方

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 3 de Junho de 2025:

Au Ka On, guarda principal — cessou o destacamento para desempenho de funções nesta Direcção de Serviços, a partir de 23 de Junho de 2025, regressando no mesmo dia ao Corpo de Polícia de Segurança Pública, nos termos do n.º 2 do artigo 206.º da Lei n.º 13/2021 e do n.º 6 do artigo 33.º do ETAPM, vigente.

Por despachos da signatária, de 5 de Junho de 2025:

Os trabalhadores, abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, para exercerem as funções indicadas, na DSFSM, pelo período de um ano, a partir da data indicada, nos termos do artigo 6.º, n.º 1 da Lei n.º 12/2015, vigente:

A partir de 2 de Julho de 2025:

Chang Lap Chi e Chan Iao Meng como fiscais técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 225.

O trabalhador, abaixo mencionado — renovado o CAP de longa duração, para exercer as funções indicadas, na DSFSM, pelo período de três anos, a partir da data indicada, nos termos do artigo 6.º, n.º 4 da Lei n.º 12/2015, vigente:

A partir de 5 de Julho de 2025:

Chan Kam Meng como auxiliar, 3.º escalão, índice 130.

Por despachos da signatária, de 18 de Junho de 2025:

Wong Tak Chio — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu CAP ascendendo a técnico superior principal, 1.º escalão, índice 540, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da

式修改第三條款,晉級至第一職階首席高級技術員,薪俸點為540,並自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條及現行第12/2015號法 律第四條之規定,本局與邵惠嬋簽訂之行政任用合同,以附註方 式修改第三條款,晉級至第一職階特級技術輔導員,薪俸點為 400,並自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生 效。

摘錄自簽署人於二零二五年六月二十三日之批示:

根據第2/2021號法律第七條、第九條及第十一條的規定,下 列工作人員轉入技術輔導員職程,職級、職階及薪俸點分別如下,自二零二五年六月二十三日生效: Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Sio Wai Sim — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu CAP ascendendo a adjunta-técnica especialista, 1.º escalão, índice 400, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Por despacho da signatária, de 23 de Junho de 2025:

O trabalhador abaixo mencionado — transita para a carreira de adjunto-técnico, na categoria, escalão e índice a cada um indicados, nos termos dos artigos 7.º, 9.º e 11.º da Lei n.º 2/2021, a partir 23 de Junho de 2025:

人員組別及姓名	原職位		轉入職位		薪俸點	任用方式
八貝租別及姓石	職級	職階	職級	職階	和净热的	
組別:技術輔助人員						
陳燕華	首席特級行政技術助理員	1	首席技術輔導員	1	350	不具期限的行政任用合同

Grupo de pessoal	Lugar de origem		Lugar para o qual trar	ısita	Índice	Forme de previmente
e nome	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão	maice	Forma de provimento
Grupo de pessoal:	Técnico de apoio					
Chan In Wa	assistente técnico admi- nistrativo especialista principal	1	adjunto-técnico principal	1	350	contrato administrativo de provimento sem termo

聲明

為有關效力,茲聲明,本局編制內第三職階顧問翻譯員余家 慶,根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b)項之規定,自二零二五年六月二十三日起因自願退休而脫離公職。

二零二五年六月二十五日於澳門保安部隊事務局

局長 劉運嫦警務總監

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que U Ka Heng, intérprete-tradutor assessor, 3.º escalão, do quadro nestes Serviços, desligar-se-á do serviço para efeitos de aposentação voluntária, nos termos do artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, vigente, a partir de 23 de Junho de 2025.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 25 de Junho de 2025. — A Directora dos Serviços, *Lao Wan Seong*, superintendente-geral.

教育及青年發展局

聲明

為應有之效力,茲聲明在本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第一職階首席顧問高級技術員之Ana Paula Paiva Dias,

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E DE DESENVOLVIMENTO DA JUVENTUDE

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Ana Paula Paiva Dias, técnica superior assessora principal, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Ser-

因達擔任公共職務之年齡上限,根據《澳門公共行政工作人員 通則》第四十四條之規定,自二零二五年六月二十二日起終止職 務。

為應有之效力,茲聲明在本局以不具期限的行政任用合同 方式擔任第五職階勤雜人員之陳麗娟,因達擔任公共職務之年 齡上限,根據《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條之規 定,自二零二五年六月二十三日起終止職務。

二零二五年六月二十四日於教育及青年發展局

局長 龔志明

viços, cessou as suas funções, por ter atingido o limite máximo de idade para o exercício de funções públicas, nos termos do artigo 44.º do «Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau», a partir de 22 de Junho de 2025.

Para os devidos efeitos se declara que Chan Lai Kun, auxiliar, 5.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, cessou as suas funções, por ter atingido o limite máximo de idade para o exercício de funções públicas, nos termos do artigo 44.º do «Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau», a partir de 23 de Junho de 2025.

Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, aos 24 de Junho de 2025. — O Director, *Kong Chi Meng*.

體育局

批示摘錄

摘錄自本件簽署人於二零二五年六月二十六日作出的批示:

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款和第四款,以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定,一等技術輔導員林麗玉、麥寶恩及黃旭華獲確定委任為本局人員編制技術輔導員職程第一職階首席技術輔導員,自公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款和第四款,以及現行第12/2015號法律第四條的規定,以附註方式修改李美芳在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款,晉升為第一職階顧問高級技術員,薪俸點為600點,自公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款和第四款,以及現行第12/2015號法律第四條的規定,以附註方式修改周銘堅在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款,晉升為第一職階首席高級技術員,薪俸點為540點,自公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(一)項、第二款和第四款,以及現行第12/2015號法律第四條的規定,以附註方式修改蘇盈康在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款,晉升為第一職階首席特級技術員,薪俸點為560點,自公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(一)項、第二款 和第四款,以及現行第12/2015號法律第四條的規定,以附註方 式修改張瑋詩在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三

INSTITUTO DO DESPORTO

Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 26 de Junho de 2025:

- Lam Lai Iok, Mak Pou Ian e Wong Iok Wa, adjuntas-técnicas de 1.ª classe nomeadas, definitivamente, adjuntas-técnicas principais, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico do quadro do pessoal deste Instituto, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2 e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, em vigor, a partir da data da publicação.
- Lei Mei Fong alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, ascende a técnica superior assessora, 1.º escalão, índice 600, neste Instituto, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2 e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação.
- Chao Meng Kin alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração, ascende a técnico superior principal, 1.º escalão, índice 540, neste Instituto, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2 e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação.
- Sou Ieng Hong alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, ascende a técnico especialista principal, 1.º escalão, índice 560, neste Instituto, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 1), 2 e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação.
- Cheong Vai Si Carolina alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, ascende a adjunta-técnica especialista principal, 1.º

條款,晉升為第一職階首席特級技術輔導員,薪俸點為450點,自 公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(一)項、第二款和第四款,以及現行第12/2015號法律第四條的規定,以附註方式修改梁志源在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款,晉升為第一職階首席特級行政技術助理員,薪俸點為345點,自公佈日起生效。

二零二五年六月二十七日於體育局

局長 張子軒

escalão, índice 450, neste Instituto, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 1), 2 e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação.

Leong Chi Un — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, ascende a assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, índice 345, neste Instituto, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 1), 2 e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação.

Instituto do Desporto, aos 27 de Junho de 2025. — O Presidente, *Luís Gomes*.

衛生局

批示摘錄

摘錄自本局代局長於二零二四年十月二十四日作出的批示:

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定,本局專科培訓的實習醫生黃麗明的行政任用合同獲續期一年,自二零二四年十一月二十一日起生效。

摘錄自副局長於二零二五年六月三日的批示:

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項和第二十二條第一款的規定,在二零二四年七月十日第二十八期《澳門特別行政區公報》第二組內公佈的統一管理制度進行的專業或職務能力評估對外開考,以填補本局人員編制內高級技術員職程第一職階二等高級技術員資訊(網絡基礎建設)範疇最後成績名單中排名第一名合格投考人蔡騏德,獲臨時委任為本局人員編制內高級技術員職程第一職階二等高級技術員資訊(網絡基礎建設)範疇,為期一年,自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項和第二十二條第一款的規定,在二零二四年七月十日第二十八期《澳門特別行政區公報》第二組內公佈的統一管理制度進行的專業或職務能力評估對外開考,以填補本局人員編制內高級技術員職程第一職階二等高級技術員資訊(應用軟件開發)範疇最後成績名單中排名第一名合格投考人楊帆,獲臨時委任為本局人員編制內高級技術員職程第一職階二等高級技術員資訊(應用軟件開發)範疇,為期一年,自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

SERVIÇOS DE SAÚDE

Extractos de despachos

Por despacho do director dos Serviços, substituto, de 24 de Outubro de 2024:

Wong Lai Meng, interna do internato complementar, destes Serviços — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 21 de Novembro de 2024.

Por despachos do subdirector dos Serviços, de 3 de Junho de 2025:

Choi Kei Tak, 1.º classificado, no concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, a que se refere a lista classificativa final inserta no Boletim Oficial da RAEM n.º 28, II Série, de 10 de Julho de 2024 — nomeado, provisoriamente, pelo período de um ano, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de informática (infraestruturas de redes), do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos da alínea a) do n.º 1 do artigo 20.º e do n.º 1 do artigo 22.º do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Yang Fan, 1.º classificado, no concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, a que se refere a lista classificativa final inserta no Boletim Oficial da RAEM n.º 28, II Série, de 10 de Julho de 2024 — nomeado, provisoriamente, pelo período de um ano, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de informática (Desenvolvimento de Software), do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos da alínea a) do n.º 1 do artigo 20.º e do n.º 1 do artigo 22.º do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

按照二零二五年六月十三日本局社區醫療衛生範疇副局長的 批示:

黃智標 - 應其要求,中止第MI0540號醫生完全執照之許可, 為期兩年。

(是項刊登費用為 \$270.00)

按照二零二五年六月十八日本局社區醫療衛生範疇副局長的 批示:

劉佩嫦 - 應其要求,中止第EI0779號護士完全執照之許可, 為期兩年。

(是項刊登費用為 \$270.00)

摘錄自局長於二零二五年六月十九日的批示:

根據經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項和第二款、經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規第五條以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定,第二職階首席高級技術員鍾蘭、何佩怡、吳雪棃及章俊賢,獲確定委任為本局人員編制內高級技術員職程第一職階顧問高級技術員,自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項和第二款、經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規第五條以及經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定,謝嘉怡、林珈汶、羅敏珊、黃思捷、鄭德雯、湯達成及譚震邦在本局擔任行政任用合同第二職階一等高級技術員,以附註形式修改合同第三條款,轉為第一職階首席高級技術員,自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項和第二款、經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規第五條以及經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定,蔡耀霆和高泉盛在本局擔任行政任用合同第二職階二等高級技術員,以附註形式修改合同第三條款,轉為第一職階一等高級技術員,自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項和第二款、經第21/2021號行政法規重新公佈及重

Por despacho do Subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 13 de Junho de 2025:

Wong Chi Pio — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de médico, licença integral n.º MI0540.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Por despacho do Subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 18 de Junho de 2025:

Lau Pui Seong — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de enfermeiro, licença integral n.º EI0779.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Por despachos do director dos Serviços, de 19 de Junho de 2025:

Zhong Lan, Ho Pui I, Ng Sut Lei e Wai Chon In, técnicos superiores principais, 2.º escalão — nomeados, definitivamente, técnicos superiores assessores, 1.º escalão, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e da alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º do ETAPM, vigente, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Che Ka I, Lam Ka Man, Lo Man San, Wong Si Chit, Chiang Tak Man, Tong Tat Seng e Tam Chan Pong, técnicos superiores de 1.ª classe, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de técnico superior principal, 1.º escalão, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e do artigo 4.º da Lei n.º 1/2/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Choi Io Teng e Kou Chun Seng, técnicos superiores de 2.ª classe, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Lam Wai Pou, técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão — nomeado, definitivamente, técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior do quadro do pesso-

新編號的第14/2016號行政法規第五條以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定,第二職階二等高級技術員林偉寶,獲確定委任為本局人員編制內高級技術員職程第一職階一等高級技術員,自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項和第二款、經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規第五條以及經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定,陳億達、張震、任麗華、劉詩韻、馬蔚星、黃少霞、英咏詩、葉綺雯及吳敏儀在本局擔任行政任用合同第二職階首席技術員,以附註形式修改合同第三條款,轉為第一職階特級技術員,自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(一)項和第二款、經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規第五條以及經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定,黎淑翠在本局擔任行政任用合同第三職階特級技術輔導員,以附註形式修改合同第三條款,轉為第一職階首席特級技術輔導員,自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項和第二款、經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規第五條以及經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定,周燕萍在本局擔任行政任用合同第二職階首席技術輔導員,以附註形式修改合同第三條款,轉為第一職階特級技術輔導員,自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項和第二款、經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規第五條以及經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定,馮國賢、李笑煥、何婷婷、施森森、鄧芷筠、黃家棣、許堯、張嘉希、梁君澤及彭心儀在本局擔任行政任用合同第二職階一等技術輔導員,以附註形式修改合同第三條款,轉為第一職階首席技術輔導員,自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

al destes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e da alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º do ETAPM, vigente, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Chan Iek Tat, Cheong Chan, Iam Lai Wa, Lao Si Wan, Ma Wai Seng, Wong Sio Ha, Ieng Weng Si, Ip I Man e Ng Man I, técnicos principais, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de técnico especialista, 1.º escalão, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Lai Suk Tsui, adjunta-técnica especialista, 3.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, nos termos da alínea 1) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Chao In Peng, adjunta-técnica principal, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Fong Kuok In, Lei Sio Vun, Ho Teng Teng, Si Sam Sam, Tang Chi Kuan, Wong Ka Tai, Xu Yao, Cheong Ka Hei, Leong Kuan Chak e Pang Sam I Catarina, adjuntos-técnicos de 1.ª classe, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

根據經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項和第二款、經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規第五條以及經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定,劉麗瑩在本局擔任行政任用合同第二職階二等技術輔導員,以附註形式修改合同第三條款,轉為第一職階一等技術輔導員,自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

二零二五年六月二十五日於衛生局

代局長 鄭成業

Lao Lai Ieng, adjunta-técnica de 2.ª classe, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Serviços de Saúde, aos 25 de Junho de 2025. — O Director dos Serviços, substituto, *Cheang Seng Ip*.

藥物監督管理局

批示摘錄

摘錄自副局長於二零二五年四月二十五日的批示:

根據現行第14/2009號法律第十二條第一款及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條的規定,趙嘉亮獲臨時委任為本局人員編制內第一職階一等高級技術員(法律範疇),為期一年。

按照代副局長於二零二五年六月十二日之批示:

向"澳稻獸醫診所"動物診療活動場所(地址:澳門東望洋新街212號定威大廈地下A座)發給麻醉藥品及精神藥物許可, 核准其使用經第27/2024號法律重新公佈的第34/99/M號法令第 一條第二款所指的列入表一至表四的麻醉藥品及精神藥物,但 表二A所列者除外。許可之有效期自公佈日起計一年。

(是項刊登費用為 \$405.00)

按照局長於二零二五年六月二十日之批示:

核准准照編號為第190號的"康健(新口岸店)"藥房搬遷以及名稱更改為"康健(花城英才店)"藥房,新址位於澳門氹仔成都街90號花城利鴻、利圖、利偉、利業地下I座。

(是項刊登費用為 \$270.00)

INSTITUTO PARA A SUPERVISÃO E ADMINISTRAÇÃO FARMACÊUTICA

Extractos de despachos

Por despacho do vice-presidente do Instituto, de 25 de Abril de 2025:

Chio Ka Leong — nomeado, provisoriamente, pelo período de um ano, técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, área jurídica, do quadro do pessoal deste Instituto, nos termos dos artigos 12.º, n.º 1, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 22.º do ETAPM, em vigor.

Por despacho da vice-presidente substituta do Instituto, de 12 de Junho de 2025:

Foi emitida a autorização de estupefacientes e substâncias psicotrópicas ao estabelecimento de actividades de atendimento clínico veterinário "OUR PET'S VET CLINIC" (endereço: EM MACAU, RUA NOVA A GUIA N.º 212, TANG WAI RÉS-DO-CHÃO A), autorizando o uso de estupefacientes e substâncias psicotrópicas compreendidos nas Tabelas I a IV, com excepção da Tabela II-A, referidas no n.º 2 do artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 34/99/M, republicado pela Lei n.º 27/2024. O prazo de validade da autorização é de um ano, contado a partir da data da sua publicação.

(Custo desta publicação \$ 405,00)

Por despacho do presidente do Instituto, de 20 de Junho de 2025:

Autorizada a mudança de instalações e da denominação da Farmácia "HEALTHY LIFE (LOJA Z.A.P.E.)", Alvará n.º 190, para a "HEALTHY LIFE (LOJA TALENTOS DE CIDADE DAS FLORES)", situada na Rua de Seng Tou n.º 90 Fa Seng Lei Hong, Lei Tou, Lei Wai, Lei Ip r/c "I", Taipa-Macau.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

按照局長於二零二五年六月二十五日之批示:

應准照持有人便民集團有限公司的申請,取消"便民(建興 龍店)"藥房准照(准照編號180),其登記的營業地點為澳門羅 馬街31號及37號建興龍廣場(興海閣、建富閣)F座及E座地下 (A區)。

(是項刊登費用為 \$270.00)

二零二五年六月二十五日於藥物監督管理局

局長 蔡炳祥

Por despacho do presidente do Instituto, de 25 de Junho de 2025:

A pedido do portador da titularidade, Grupo Popular – Companhia de Produtos e Serviços de Saúde, Limitada, foi cancelado o alvará n.º 180 da Farmácia "POPULAR (KIN HENG LONG)", com o local de funcionamento registado na Rua de Roma n.º 31 e n.º 37 Praça Kin Heng Long (Heng Hoi Kuok, Kin Fu Kuok) "F" e "E" r/c (área A), Macau.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica, aos 25 de Junho de 2025. — O Presidente do Instituto, *Choi Peng Cheong*.

社會保障基金

聲明

為著有關效力,茲聲明,根據第15/2009號法律第十七條第一款(二)項的規定,陳寶雲因獲定期委任為社會保障基金行政管理委員會主席,故其在本基金以定期委任擔任行政管理委員會副主席的職務,自二零二五年六月二十日起自動終止。

二零二五年六月二十日於社會保障基金

行政管理委員會主席 陳寶雲

FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que, nos termos do artigo 17.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 15/2009, cessou, automaticamente a comissão de serviço de Chan Pou Wan, como vice-presidente do Conselho de Administração, por motivo de nomeação, em comissão de serviço, como presidente do Conselho de Administração do FSS, a partir de 20 de Junho de 2025.

Fundo de Segurança Social, aos 20 de Junho de 2025. — A Presidente do Conselho de Administração, *Chan Pou Wan*.

澳門旅遊大學

UNIVERSIDADE DE TURISMO DE MACAU

聲明書

Declaração

搬

Extracto

二零二五年財政年度第三次預算修改

3.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定,茲公佈下列(澳門特別行政區財政預算/二零二五)款項轉移:

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

	分類 Classificação	ação	夕稻	追加登錄	計學
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica	Designação	Reforços/ Inscrições	Anulações
711001			澳門旅遊大學 Universidade de Turismo de Macau		
	3-02-4	39-01-00-00-00	39-01-00-00-00 備用撥款 Dotação provisional		1,400,000.00
	3-02-4	41-02-07-00-00	41-02-07-00-00 住所用品 Artigos de habitação	1,400,000.00	
			總額 Total	1,400,000.00	1,400,000.00
核准依據:	2000		12/06/2025之社會文化司司長批示 Domotho do Erma S. S. Scondello and A. A. A. Control of College do 12/06/0026		
Kelerente a autorização:	HOLIZAÇÃO.		Despacho da exin. 31.º Secretaria para os Assuntos Sociais e Cultura de 12/00/2023		

土地工務局

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二五年六月二十四日作出的批示:

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款, 及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項之 規定,以確定委任方式委任李建強擔任本局編制內第一職階特 級技術輔導員。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(一)項、(二)項、第二款,及現行第12/2015號法律第四條第二款之規定,以附註 形式修改本局下列人員的行政任用合同第三條款,合同其他條件 維持不變:

岑任平,轉為第一職階首席顧問高級技術員;

歐陽凱毅、曾錦榮、周子文、何建成、嚴穎熙、甘慧珊、陸啓 宏、董適及胡竣瑋,轉為第一職階首席高級技術員;

何耀安,轉為第一職階首席特級技術輔導員;

張俊威,轉為第一職階一等技術稽查。

二零二五年六月二十四日於土地工務局

局長 黎永亮

海事及水務局

批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二五年五月十二日作出的批示:

根據第15/2009號法律第二條第三款(二)項、第四條及第五條,並結合第26/2009號行政法規第二條第二款、第三條第二款、第五條和第七條,按現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款b)項及第二十三條第一款a)項的規定,批准以定期委任方式委任張嘉慧碩士擔任經第30/2023號行政法規重新公佈的第14/2013號行政法規附件一之領導及主管組別中的處長職位,以填補本局財政處處長之空缺,由二零二五年七月二日起生效,為期一年,可續期。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS E CONSTRUÇÃO URBANA

Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 24 de Junho de 2025:

Lei Kin Keong — nomeado, definitivamente, adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, do quadro destes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, em vigor.

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços —alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alíneas 1) e 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, em vigor, mantendo-se as demais condições contratuais:

Sam Iam Peng, para técnico superior assessor principal, 1.º escalão;

Ao Ieong Hoi Ngai, Chang Kam Weng, Chao Chi Man, Ho Kin Seng, Im Weng Hei, Kam Wai San, Lok Kai Wang, Tong Sek e Wu Chon Wai, para técnicos superiores principais, 1.º escalão;

Ho Io On, para adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão;

Zhang Junwei, para fiscal técnico de 1.ª classe, 1.º escalão.

Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana, aos 24 de Junho de 2025. — O Director dos Serviços, $Lai\ Weng\ Leong.$

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 12 de Maio de 2025:

Mestre Cheong Ka Wai — nomeada, em comissão de serviço, pelo período de um ano, renovável, chefe de divisão do grupo de pessoal de direcção e chefia previsto no anexo 1 ao Regulamento Administrativo n.º 14/2013, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 30/2023, nos termos dos artigos 2.º, n.º 3, alínea 2), 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, conjugados com os artigos 2.º, n.º 2, 3.º, n.º 2, 5.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, e 20.º, n.º 1, alínea b), e 23.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, para preencher a vaga do chefe da Divisão Financeira destes Serviços, a partir de 2 de Julho de 2025.

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定,現刊登委任理 由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下:

- 1. 委任張嘉慧擔任財政處處長一職的理由如下:
- 一 職位出缺;
- 一 張嘉慧的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任財政 處處長一職。
 - 2. 學歷:
 - 澳門大學工商管理學士(會計學);
 - 一 北京大學公共管理碩士。
 - 3. 專業簡歷:

民政總署:

2004年9月1日至2005年5月26日,擔任行政技術員職務。

司法警察局:

2005年6月1日至2005年7月13日,擔任三等文員職務。

能源業發展辦公室:

— 2005年7月18日至2009年8月2日,擔任技術輔助人員職務。

海事及水務局:

- 2009年8月3日至今,擔任高級技術員;
- 2024年5月20日至今,擔任會計中心職務主管;
- 一 2025年1月9日至今,擔任財政處代處長。

摘錄自簽署人於二零二五年六月十一日作出的批示:

根據現行第12/2015號法律第六條第二款(二)項的規定,本 局不具期限的行政任用合同(試用期)第一職階二等高級技術員 吳鳳英,自二零二五年八月十日起繼續以不具期限的行政任用合 同方式在本局擔任職務。

摘錄自簽署人於二零二五年六月十六日作出的批示:

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款(二)項及第二款,以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定,李展翹及洪振昌獲確定委任為高級技術員職程第一職階顧問高級技術員,薪俸點600點。

Ao abrigo do artigo 5.°, n.° 2, da Lei n.° 15/2009, é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional da nomeada:

- 1. Fundamentos da nomeação de Cheong Ka Wai para o cargo de chefe da Divisão Financeira:
 - Vacatura do cargo;
- Cheong Ka Wai possui competência e aptidão para assumir o cargo de chefe da Divisão Financeira destes Serviços, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.
 - 2. Currículo académico:
- Licenciatura em Gestão de Empresas na variante de Contabilidade, da Universidade de Macau;
- Mestrado em Administração Pública da Universidade de Pequim.
 - 3. Currículo profissional:

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais:

 De 1 de Setembro de 2004 a 26 de Maio de 2005, como técnica administrativa.

Polícia Judiciária:

- De 1 de Junho de 2005 a 13 de Julho de 2005, como terceiro-oficial.

Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético:

 De 18 de Julho de 2005 a 2 de Agosto de 2009, como apoio técnico.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água:

- Desde 3 de Agosto de 2009, como técnica superior;
- Desde 20 de Maio de 2024, como chefia funcional do Núcleo de Contabilidade:
- Desde 9 de Janeiro de 2025, como chefe da Divisão Financeira, substituta.

Por despacho da signatária, de 11 de Junho de 2025:

Ng Fong Ieng, técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, destes Serviços, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo (período experimental) — autorizada para continuar a exercer funções destes Serviços, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do artigo 6.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 10 de Agosto de 2025.

Por despachos da signatária, de 16 de Junho de 2025:

Lei Chin Kio e Hong Chan Cheong — nomeados, definitivamente, técnicos superiores assessores, 1.º escalão, índice 600, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente.

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款(二)項以及第二款的規定,批准本局人員李靜婷職級變更,以不具期限的行政任用合同擔任第一職階首席高級技術員,薪俸點540點,並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

根據現行第12/2015號法律第六條第二款(二)項、第三款之 規定,本局下列人員之長期行政任用合同修改為不具期限的行 政任用合同,生效日期如下:

第一職階首席高級技術員陳志熙,自二零二五年六月二日起 生效;

第三職階重型車輛司機梁文嘉,鄭翁遵及蘇寶藏,自二零 二五年六月九日起生效。

摘錄自簽署人於二零二五年六月十八日作出的批示:

根據現行第12/2015號法律第六條第一款及第五款的規定, 管麗欣在本局擔任第一職階二等高級技術員的行政任用合同, 自二零二五年八月十七日起續期一年。

聲 明

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定,張嘉慧在本局擔任第一職階首席顧問高級技術員的不具期限的行政任用合同,因獲定期委任為海事及水務局財政處處長,自二零二五年七月二日起自動終止。

二零二五年六月二十三日於海事及水務局

局長 黃穗文

Lei Cheng Teng — autorizada a mudança de categoria para técnica superior principal, 1.º escalão, índice 540, contratada por contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, a partir da data da publicação deste despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Os contratos administrativos de provimento de longa duração dos trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — alterados para contratos administrativos de provimento sem termo, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea 2), 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir das datas seguintes:

Chan Chi Hei, como técnico superior principal, 1.º escalão, a partir de 2 de Junho de 2025;

Leong Man Ka, Cheang Iong Chon e Sou Pou Chong, como motoristas de pesados, 3.º escalão, a partir de 9 de Junho de 2025.

Por despacho da signatária, de 18 de Junho de 2025:

Kun Lai Ian— renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, destes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.º 1 e 5, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 17 de Agosto de 2025.

Declaração

Para os devidos efeitos declara que o contrato administrativo de provimento sem termo de Cheong Ka Wai, técnica superior assessora principal, 1.º escalão, destes Serviços, cessa, automaticamente, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, vigente, por motivo de nomeação, em comissão de serviço, como chefe da Divisão Financeira da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, a partir de 2 de Julho de 2025.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 23 de Junho de 2025. — A Directora, *Wong Soi Man*.

環境保護局

聲明

為有關效力,茲聲明,在本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第六職階勤雜人員黃坤林,自二零二五年六月二十三日起因達年齡上限,根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項及現行第12/2015號法律第十五條(一)項的規定,終止其在本局之職務。

二零二五年六月二十五日於環境保護局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Wong Kuan Lam, auxiliar, 6.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, rescindido o contrato, por atingir o limite de idade, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea c), do ETAPM, vigente, conjugado com o artigo 15.º, alínea 1), da Lei n.º 12/2015 vigente, a partir de 23 de Junho de 2025.

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 25 de Junho de 2025. — O Director, *Ip Kuong Lam*.

房屋局

批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二五年六月十八日作出的批示:

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條之規定,房屋局下列部門主管,因具備合適的管理能力及專業經驗,故其定期委任獲續期一年,自二零二五年七月一日起生效:

陳華強擔任公共房屋廳廳長;

聶華英擔任樓宇管理廳廳長;

鄭錫林擔任准照及監察廳廳長;

李潔如擔任資訊及輔助廳廳長;

繆燦成擔任經濟房屋及援助處處長;

伍祿梅擔任公共房屋監管處處長;

蘇喜添擔任樓宇管理事務處處長;

廖東明擔任樓宇管理支援處處長;

伍蘭興擔任准照處處長;

卓景賢擔任業務監察處處長;

黄志聰擔任資訊處處長;

張東遠擔任行政及財政處處長;

李海儀擔任法律事務處處長。

二零二五年六月二十五日於房屋局

INSTITUTO DE HABITAÇÃO

Extracto de despacho

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 18 de Junho de 2025:

O pessoal abaixo mencionado – renovadas as comissões de serviço, a partir de 1 de Julho de 2025, pelo período de um ano, para exercerem os cargos de chefia das seguintes subunidades do Instituto de Habitação, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 e do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuírem capacidade de gestão e experiência profissional adequadas:

Chan Wa Keong, como chefe do Departamento de Habitação Pública;

Nip Wa Ieng, como chefe do Departamento de Administração de Edifícios;

Cheang Sek Lam, como chefe do Departamento de Licenciamento e Fiscalização;

Lei Kit U, como chefe do Departamento de Informática e Apoio;

Mio Chan Seng, como chefe da Divisão de Habitação Económica e de Apoio;

Ng Lok Mui, como chefe da Divisão de Fiscalização de Habitação Pública;

Sou Hei Tim, como chefe da Divisão de Assuntos de Administração de Edifícios;

Lio Tong Meng, como chefe da Divisão de Apoio à Administração de Edifícios;

Ng Lan Heng, como chefe da Divisão de Licenciamento;

Chuck King Yin, como chefe da Divisão de Fiscalização de Actividades;

Wong Chi Chong, como chefe da Divisão de Informática;

Cheong Tong In, como chefe da Divisão de Administração e Finanças;

Lei Hoi I, como chefe da Divisão de Assuntos Jurídicos.

Instituto de Habitação, aos 25 de Junho de 2025. — O Presidente, $Iam\ Lei\ Leng$.

局長 任利凌